Vacuum Cleaner

User Manual

VCO 62607 AD

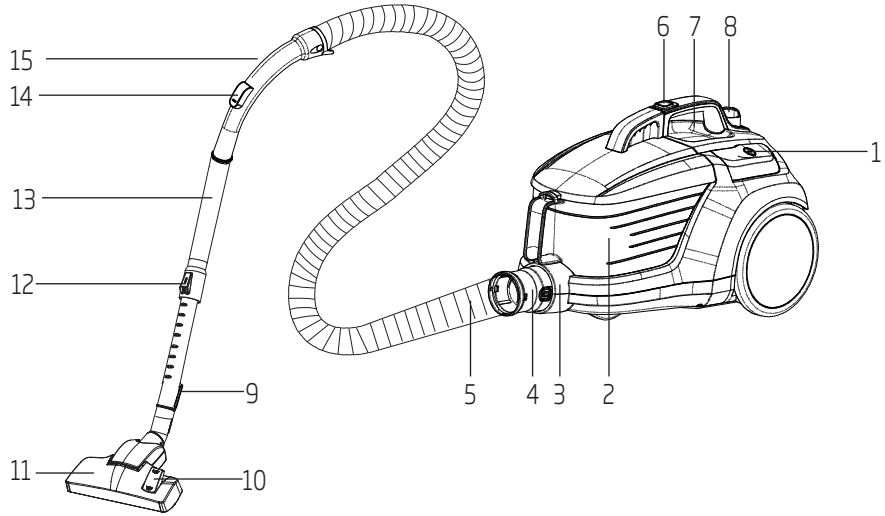
EN - DE - FR - IT - RO -ES - SL - CS - PL - BG - HU - NL

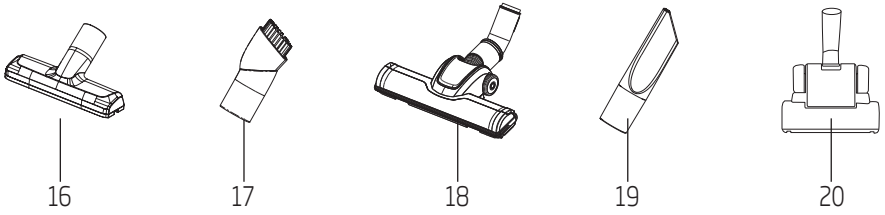
CE

01M-8834203200-1720-07

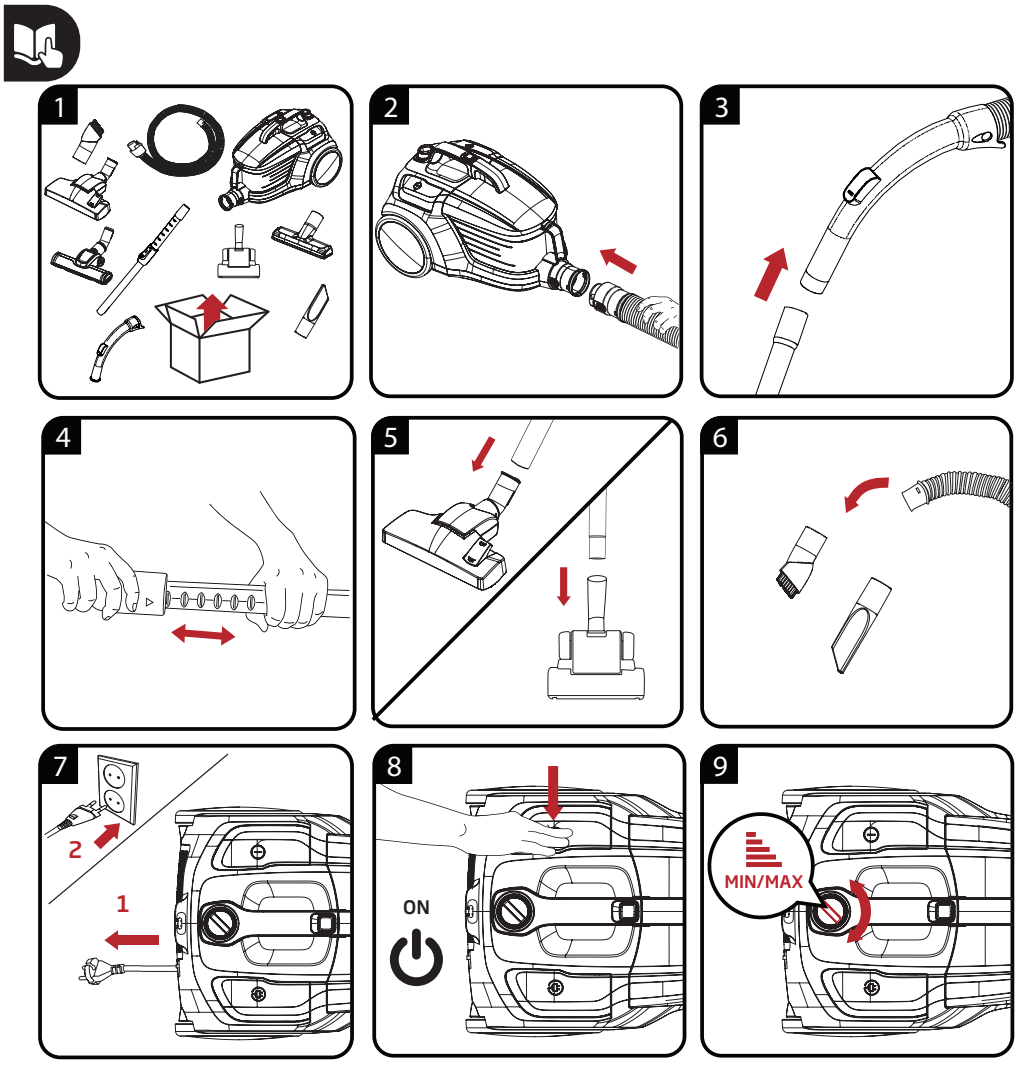
CONTENTS

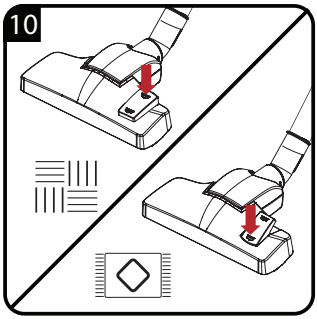
ENGLISH	4-11
DEUTSCH	12-17
FRANÇAIS	18-22
ITALIANO	23-29
ROMÂN	30-36
ESPAÑOL	37-43
SLOVEN INA	44-48
ESKY	49-53
POLSKI	54-60
БЪЛГАРСКИ	61-66
MAGYAR	67-71
NEDERLANDS	72-76

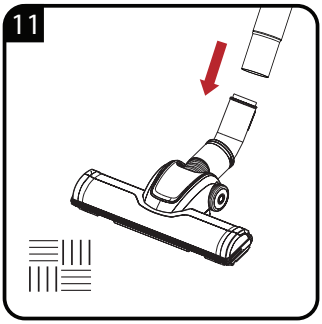


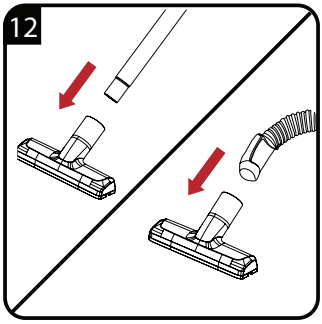


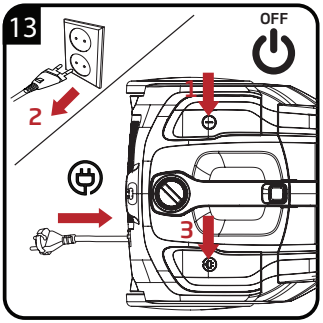
EN	OPERATION	CLEANING AND CARE
DE	BETRIEB	REINIGUNG UND PFLEGE
FR	FONCTIONNEMENT	NETTOYAGE ET ENTRETIEN
ES	FUNCIONAMIENTO	LIMPIEZA Y CUIDADOS
RO	UTILIZARE	CUR AREA I ÎNGRIJIREA
IT	UTILIZZO	PULIZIA E CURA
PL	OBS UGA	CZYSZCZENIE I KONSERWACJA
SL	DELOVANJE	I ENJE IN VZDR EVANJE
CS	PROVOZ	I T NÍ A PÉ E
BG	РАБОТА	ПОЧИСТВАНЕ И ГРИЖИ
HU	M KÖDÉS	TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS
NL	BEDIENING	REINIGING EN ONDERHOUD

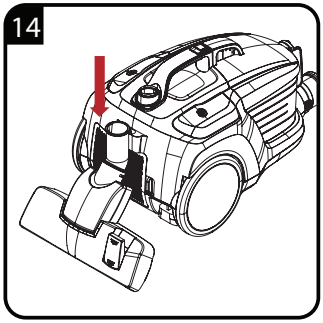

1
2
3
4
5
6
7
2
1
8
ON
9
MIN/MAX


10

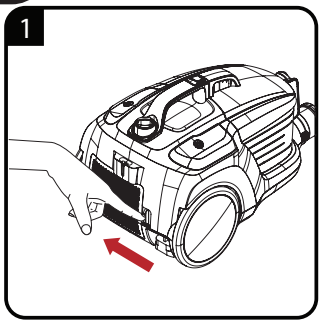

11


12

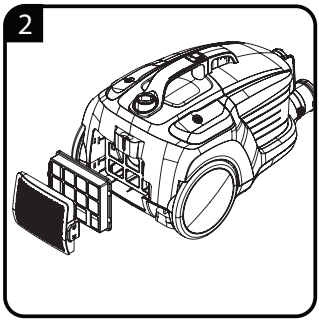

13
OFF
1
2
3


14

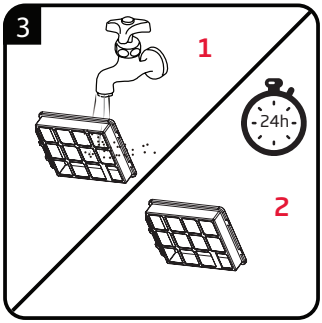
1



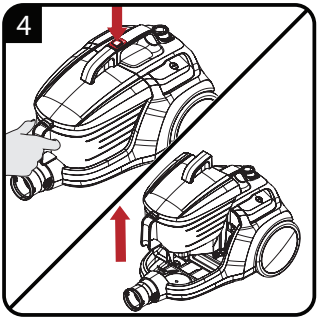
2



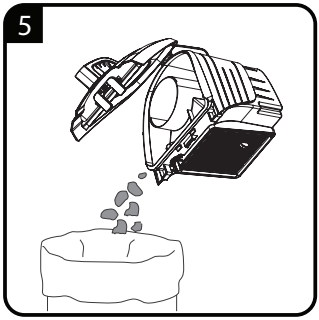
3



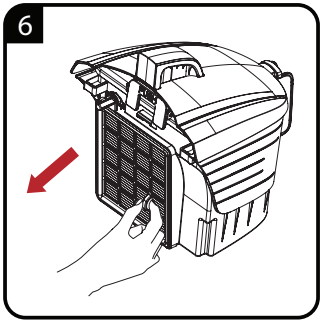
4



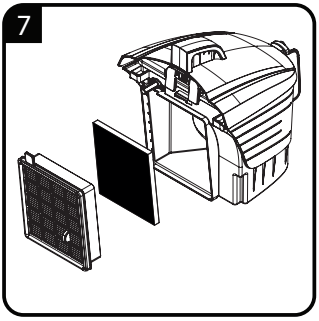
5



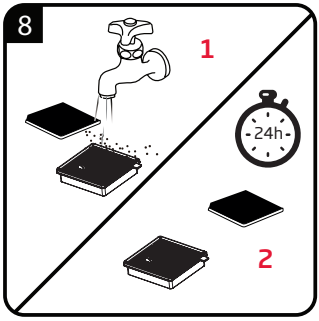
6



7



8



Please read this user manual first!

Dear Customers,
Thank you for selecting a Beko product. We hope that you get the best results from your product which has been manufactured with high quality and state-of-the-art technology. Therefore, please read this entire user manual and all other accompanying documents carefully before using the product and keep it as a reference for future use. If you handover the product to someone else, give the user manual as well. Follow all warnings and information in the user manual.

Meanings of the symbols

Following symbols are used in the various section of this manual:

Important information and useful hints about usage.

WARNING: Warnings against dangerous situations concerning the security of life and property.

Protection class for electric shock.

1. On/Off button
2. Dust container
3. Suction nozzle
4. Hose cap
5. Hose
6. Dust container removal button
7. Power cable winding button
8. Suction power adjustment knob
9. Parquet/carpet brush parking hook
10. Brush adjustment latch
11. High performance parquet/carpet brush
12. Telescopic tube adjustment latch
13. Telescopic tube
14. Vacuum control
15. Handle
16. Upholstery tool
17. Dust brush
18. Hard floor brush
19. Crevice tool
20. Special Turbo/Animal Brush

Technical data

Supply voltage	**:** 220-240 V~, 50/60 Hz
Power	**:**800 W
Cable length	**:** 7 m

Technical and design modification rights are reserved.

The values which are declared in the markings affixed on your appliance or other printed documents supplied with it represent the values which were obtained in the laboratories pursuant to the pertinent standards. These values may vary according to the usage of the appliance and ambient conditions.

This product has been manufactured in environmental friendly modern plants without giving any harm to the nature.

It does not contain PCB.

1 Important safety and environmental instructions

This section contains safety instructions that will help protect from risk of personal injury or property damage.

Failure to follow these instructions invalidates the granted warranty.

1.1 General safety

- This appliance complies with international safety standards.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- If the power cable or the appliance itself is damaged, do not use it. Contact an authorised service.
- Your mains power supply should comply with the information on the rating plate of the appliance.
- The mains supply on which you will use the appliance must be secured with a 16 A fuse minimum.
- Do not use the appliance with an extension cable.
- To avoid any damage to the power cable, prevent it from being squeezed, bent or rubbed on sharp edges.
- Do not touch the plug when the appliance is plugged in if your hands are damp or wet.
- Do not pull the power cable when unplugging the appliance.
- Do not vacuum flammable materials and when vacuuming cigarette ash, make sure that it has cooled down.
- Do not vacuum water or other liquids.

1 Important safety and environmental instructions

- Protect the appliance from rain, humidity and heat sources.
- Never use the appliance in or near places where combustible or inflammable ambience or places are present.
- Unplug the appliance before cleaning and maintenance.
- Do not immerse the appliance or its power cable in water for cleaning.
- Check the hose of the appliance regularly. Do not use if it is damaged and contact an authorised service.
- Do not dismantle the appliance.
- Only use the original parts or parts recommended by the manufacturer.
- Do not use the appliance without filters; otherwise, it can get damaged.
- When vacuum-cleaning the stairs, the appliance should be located below the user.
- If you keep the packaging materials, store them out of the reach of children

2 Information

2.1 Cleaning and care

Switch off and unplug the appliance before cleaning it.

WARNING: Never use gasoline, solvent, abrasive cleaning agents, metal objects or hard brushes to clean the appliance.

WARNING: Do not use appliances producing hot air such as hair dryer or heater to dry the filters.

WARNING: Do not install the filters without completely drying them; otherwise, smell of moisture may occur during use, water can leak from the back of the appliance or the filters may get damaged.

WARNING: Attach the filters into their places after they are dried.

Blue status led of the suction power adjustment knob turns into red when suction power decreases or the container is full.

SmartSense

Suction power adjustment knob turns into red when the container is full.

2.2 Storage

- If you do not intend to use the appliance for a long time, store it carefully.
- Unplug the appliance.
- Keep the appliance out of the reach of children.

2.3 Handling and transportation

- During handling and transportation, carry the appliance in its original packaging. The packaging of the appliance protects it against physical damages.
- Do not place heavy loads on the appliance or on the packaging. The appliance may get damaged.
- Dropping the appliance may render it non-operational or cause permanent damage.

2 Information

2.4 Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).

This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to offical collection point for recycling of electrical and electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was puchased. Each househol performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.

2.5 Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

2.6 Package information

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

Bitte zunächst diese Anleitung lesen!

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
Danke, dass Sie sich für dieses Gerät der Marke Beko entschieden haben. Wir hoffen, dass Sie mit diesem Gerät, das mit den höchsten Qualitätsanforderungen und der modernsten Technologie hergestellt wurde, beste Ergebnisse erzielen. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und alle anderen Begleitdokumente aufmerksam, bevor Sie das Gerät verwenden; bewahren Sie sie zum künftigen Nachschlagen sicher auf. Wenn Sie das Gerät an einen Dritten weitergeben, händigen Sie bitte auch diese Anleitung aus.

1. Ein-/Austaste
2. Auffangbehälter
3. Ansaugdüse
4. Schlauchkappe
5. Schlauch
6. Auffangbehälter-Freigabetaste
7. Netzkabeleinzugtaste
8. Einstellknopf der Saugleistung
9. Parkett-/Teppichbürstenhalter
10. Bürsteneinstelltaste
11. Hochleistungsfähige Parkett-/Teppichbürste
12. Teleskoprohr-Einstellriegel
13. Teleskoprohr
14. Saugregler
15. Griff
16. Polsterdüse
17. Staubbürste
18. Hartbodenbürste
19. Fugendüse
20. Turbobürste

Befolgen Sie die Anweisungen, indem Sie alle Informationen und Warnhinweise in der Bedienungsanleitung beachten.

Bedeutung der Symbole

Folgende Symbole werden in den verschiedenen Abschnitten dieser Anleitung verwendet:

Wichtige Informationen und nützliche Tipps zur Verwendung.

WARNUNG: Warnhinweise zu gefährlichen Situationen im Hinblick auf die Sicherheit von Leib, Leben und Eigentum.

Schutzklasse gegen Stromschläge.

Technische Daten

Versorgungsspannung :

220 - 240 V~, 50/60 Hz

Leistung **:** 800 W

Kabellänge **:** 7 m

Technische und optische Änderungen vorbehalten.

Die am Gerät oder in der Dokumentation angegebenen Werte wurden nach maßgeblichen Standards unter Laborbedingungen ermittelt. Diese Werte können je nach Einsatz- und Umgebungsbedingungen variieren.

Dieses Produkt wurde in umweltfreundlichen, modernen Einrichtungen hergestellt.

Es enthält kein PCB.

1 Wichtige Hinweise zu Sicherheit und Umwelt

Dieser Abschnitt enthält Sicherheitsanweisungen, die beim Schutz vor Personen- und Sachschäden helfen.

Bei Nichtbeachtung dieser Anweisungen erlischt die gewährte Garantie.

1.1 Allgemeine Sicherheit

- Dieses Gerät erfüllt internationale Sicherheitsstandards.
- Dieses Gerät darf nur dann von Kindern (ab acht Jahren) oder von Personen bedient werden, die unter körperlichen oder geistigen Einschränkungen leiden oder denen es an der nötigen Erfahrung im Umgang mit solchen Geräten mangelt, wenn solche Personen aufmerksam und lückenlos beaufsichtigt werden, zuvor gründlich mit der Bedienung des Gerätes vertraut gemacht wurden und sich der damit verbundenen Gefahren voll und ganz bewusst sind.

  Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, falls Netzkabel oder Gerät selbst beschädigt sind. Wenden Sie sich dann an einen autorisierten Serviceanbieter.
- Die Stromversorgung muss mit den Angaben am Typenschild des Gerätes übereinstimmen.
- Die Stromversorgung des Gerätes muss mit einer Sicherung von mindestens 16 A abgesichert werden.
- Das Gerät nicht mit einem Verlängerungskabel verwenden.
- Achten Sie zur Vermeidung von Schäden am Netzkabel darauf, dass es nicht eingeklemmt, verbogen oder über scharfe Kanten gezogen wird.

1 Wichtige Hinweise zu Sicherheit und Umwelt

- Berühren Sie den Stecker nicht mit feuchten oder gar nassen Händen, wenn das Gerät an die Stromversorgung angeschlossen ist.
- Beim Ausziehen des Steckers nicht am Netzkabel selbst ziehen.
- Keine brennbaren Materialien aufsaugen; Zigarettenasche nur dann aufsaugen, wenn diese definitiv kalt ist.
- Saugen Sie weder Wasser noch andere Flüssigkeiten auf.
- Gerät vor Regen, Feuchtigkeit und Wärmequellen schützen.
- Gerät niemals an oder in der Nähe von Stellen benutzen, an denen sich leicht brennbare oder gar explosive Materialien befinden.
- Vor Reinigung und Wartung den Netzstecker ziehen.
- Tauchen Sie zur Reinigung weder das Gerät noch sein Netzkabel in Wasser.
- Schlauch des Gerätes regelmäßig prüfen. Bei Schäden nicht verwenden; wenden Sie sich an einen autorisierten Servicemitarbeiter.
- Demontieren Sie das Gerät nicht.
- Nur Originalteile und vom Hersteller empfohlene Teile verwenden.
- Gerät nicht ohne Filter verwenden; andernfalls können Schäden auftreten.
- Beim Saugen von Treppen sollte sich das Gerät unter dem Anwender befinden.
- Falls Sie die Verpackungsmaterialien aufheben möchten, bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

2 Informationen

2.1 Reinigung und Pflege

Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung ab und ziehen Sie den Netzstecker.

WARNUNG: Reinigen Sie das Gerät niemals mit Benzin, Lösungsmitteln, Scheuermitteln, Metallgegenständen, harten Bürsten oder ähnlichen Mitteln.

WARNUNG: Keine Wärme erzeugenden Geräte wie Haartrockner oder Heizungen zur Trocknung der Filter verwenden.

WARNUNG: Installieren Sie die Filter nicht, bevor sie vollständig getrocknet sind; andernfalls können Gerüche oder Feuchtigkeit während der Benutzung auftreten, Wasser kann an der Rückseite des Gerätes austreten oder Filter können beschädigt werden.

WARNUNG: Bringen Sie die Filter erst wieder an, wenn sie vollständig getrocknet sind.

Die Blaue Status-LED des Einstellknopfes der Saugleistung leuchtet rot, wenn sich die Saugleistung verringert oder der Behälter voll ist.

SmartSense

Der Einstellknopf der Saugleistung leuchtet rot, wenn der Behälter voll ist.

2.2 Aufbewahrung

- Verstauen Sie das Gerät sorgfältig, falls Sie es längere Zeit nicht benutzen sollten.
- Ziehen Sie den Netzstecker.
- Halten Sie das Gerät von Kindern fern.

2 Informationen

2.3 Handhabung und Transport

- Transportieren Sie das Gerät in seiner Originalverpackung. Die Verpackung schützt das Gerät vor Beschädigungen.
- Legen Sie keine schweren Gegenstände auf dem Gerät oder der Verpackung ab. Andernfalls könnte das Gerät beschädigt werden.
- Falls das Gerät herunterfällt, ist es möglicherweise nicht mehr funktionsfähig oder weist dauerhafte Schäden auf.

2.4 Konformität mit WEEE-Richtlinie und Entsorgung von Altgeräten

Dieses Produkt stimmt mit der europäischen WEEE-Richtlinie überein (2012/19/EU). Dieses Produkt trägt ein Klassifizierungssymbol für elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE). Dieses Symbol zeigt an, dass dieses Gerät am Ende seiner Einsatzzeit nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte müssen an offizielle Sammelstellen zum Recycling elektrischer und elektronischer Geräte abgegeben werden. Nähere Angaben zu diesen Sammelstellen erhalten Sie von Ihrer Stadtverwaltung oder dem Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben. Der Beitrag jedes Haushalts zum Umweltschutz ist wichtig. Eine angemessene Entsorgung von Altgeräten hilft bei der Verhinderung negativer Auswirkungen auf Umwelt und menschliche Gesundheit.

2.5 Konformität mit der RoHS-Richtlinie

Das von Ihnen erworbene Produkt stimmt mit der europäischen RoHS-Richtlinie (2011/65/EU) überein. Es enthält keine in der Richtlinie angegebenen gefährlichen und verbotenen Materialien.

2.6 Informationen zur Verpackung

Die Verpackungsmaterialien des Produktes sind gemäß unseren nationalen Umweltschutzbestimmungen aus recyclingfähigen Materialien hergestellt. Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien nicht mit dem Hausmüll oder anderem Müll. Bringen Sie sie zu einer von der Stadtverwaltung bereitgestellten Sammelstelle für Verpackungsmaterial.

Vertriebsniederlassung Österreich für Beko Kleingeräte:

Elektra Bregenz AG
Pfarrgasse 77
A-1230, Wien

http://at.beko.com/

Sehr geehrter Kunde!

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Qualitätsprodukt von Beko entschieden haben!

Unsere Geräte werden nach den neuesten technischen Erkenntnissen entwickelt, produziert und geprüft.

Sollte trotzdem eine Störung auftreten, so bitten wir Sie, sich mit Ihrem **Fachhändler** bzw. mit der Verkaufsstelle in Verbindung zu setzen.

Gewährleistungsansprüche können **nicht direkt bei Beko** geltend gemacht werden! Behalten Sie deshalb immer Ihre Verkaufsquittung als Beleg.

Wir danken Ihnen, für Ihr Vertrauen und wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen Produkt!

Veuillez d'abord lire ce manuel d'utilisation !

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir porté votre choix sur un produit BEKO. Nous espérons que ce produit vous apportera entière satisfaction. Tous nos produits sont fabriqués dans une usine moderne et ont fait l'objet d'un contrôle de qualité minutieux.

A cet effet, veuillez lire en intégralité le présent manuel avant d'utiliser cet appareil, et conservez-le soigneusement pour une utilisation ultérieure. Si vous cédez ce produit à une tierce personne, n'oubliez pas de lui fournir le manuel d'utilisation également.

1. Bouton Marche/Arrêt
2. Bac à poussière
3. Buse d'aspiration
4. Bouchon du tuyau
5. Tuyau
6. Bouton de retrait du bac à poussière
7. Bouton d'enroulement du câble d'alimentation
8. Bouton de réglage de la puissance d'aspiration
9. Crochet de rangement de la brosse pour parquet/moquette
10. Loquet d'ajustement de la brosse
11. Brosse pour parquet/moquette haute performance
12. Loquet d'ajustement du tube télescopique
13. Tube télescopique
14. Commande d'aspiration
15. Poignée
16. Brosse à meubles
17. Brosse à dépoussiérer
18. Brosse sols durs
19. Suceur plat
20. Turbo spéciale

Veillez à bien respecter les consignes et les instructions figurants dans le manuel d'utilisation.

Signification des pictogrammes

Vous trouverez les symboles suivants dans ce manuel d'utilisation:

Informations importantes et conseils utiles sur l'utilisation de l'appareil.

AVERTISSEMENT :
Avertissement sur les situations dangereuses concernant la sécurité des biens et des personnes.

Classe de protection pour le choc électrique.

Données techniques

Tension d'alimentation :

220 - 240 V ~, 50/60 Hz

Puissance : 800 W

Longueur du câble : 7 m

Droit de modifications techniques ou de conception réservé.

Les valeurs indiquées sur les inscriptions apposées sur votre appareil ou les autres documents fournis avec le produit sont des valeurs obtenues en conditions de laboratoire, conformément aux normes en vigueur. Ces valeurs peuvent varier en fonction de l'utilisation de l'appareil et des conditions ambiantes.

Ce produit a été fabriqué dans les usines modernes respectueuses de l'environnement.

Ne contient pas de PCB.

Ce chapitre contient les instructions de sécurité qui vous aideront à éviter les risques de blessures corporelles ou de dégâts matériels. Le non-respect de ces instructions entraînera l'annulation de toute garantie.

1.1 Consignes générales de sécurité

- Cet appareil est conçu selon les normes internationales de sécurité.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduite ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance si elles ont pu bénéficier d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus.

  Le nettoyage et l'entretien d'utilisation ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par un centre d'entretien désigné pour éviter toute situation dangereuse.
- L'alimentation électrique doit être conforme aux spécifications indiquées sur l'étiquette.
- La prise secteur sur lequel l'appareil sera branché doit être sécurisé au minimum avec un fusible 16 A.
- N'utilisez pas de rallonge.
- Pour éviter d'endommager le câble d'alimentation, évitez de l'aplatir, de le plier ou même de le frotter contre des bords coupants.
- Si l'appareil est branché ne touchez pas la prise secteur avec les mains humides ou mouillés.

1 Instructions importantes en matière de sécurité et d'environnement

- Ne jamais tirer le câble d'alimentation pour débrancher l'appareil.
- N'aspirez jamais d'eau, des substances inflammables ni de cendres chauds.
- N'aspirez jamais d'eau, de liquides, de substances inflammables.
- Tenir l'appareil à l'écart de la pluie, de l'humidité et des sources de chaleur.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité ou autour des environnements ou matières explosives ou inflammables.
- Veillez à toujours débrancher l'appareil avant de le nettoyer.
- Ne jamais introduire l'appareil ou le câble d'alimentation dans l'eau ou tout autre liquide.
- Contrôler régulièrement le tuyau de l'appareil. En cas de problème, arrêter l'utilisation et contacter le service agréé.
- Évitez de démonter l'appareil.
- Utilisez exclusivement les pièces d'origine ou les pièces recommandées par le fabricant.
- Ne faitez jamais fonctionner l'appareil sans le bac à poussière ou le filtre.
- Durant le nettoyage des escaliers, placer l'appareil à un niveau plus bas que l'utilisateur.
- Conservez les emballages hors de portée des enfants.

2 Informations

2.1 Nettoyage et entretien

Arrêtez l'appareil et débranchez-le avant de le nettoyer.

AVERTISSEMENT : N'utilisez jamais d'essence, de solvants ou de nettoyants abrasifs, d'objets métalliques ou de brosses dures pour nettoyer l'appareil.

AVERTISSEMENT : N'utilisez pas d'appareils électriques tels que le sèche-cheveux ou l'élément chauffant pour dégivrer l'appareil.

AVERTISSEMENT : N'installez les filtres que lorsqu'ils sont complètement secs ; sinon, durant l'utilisation de votre appareil, vous constaterez une certaine humidité, de l'eau pourrait s'échapper de l'arrière de l'aspirateur ou les filtres pourraient être endommagés.

AVERTISSEMENT : Fixez les filtres à leur emplacement lorsqu'ils sont secs.

Le voyant d'état bleu du bouton de réglage de la puissance d'aspiration devient rouge lorsque la puissance d'aspiration diminue ou lorsque le réservoir est plein.

SmartSense Le bouton de réglage de la puissance d'aspiration devient rouge lorsque le réservoir est plein.

2.2 Rangement

- Si vous ne comptez pas utiliser votre appareil pendant une période prolongée, veuillez le ranger soigneusement.
- Débranchez l'appareil.
- Tenez l'appareil hors de la portée des enfants.

2 Informations

2.3 Manipulation et transport

- Pendant la manipulation et le transport, portez toujours l'appareil dans son emballage d'origine. L'emballage de l'appareil le protège des dommages physiques.
- Ne placez pas de charges lourdes sur l'appareil ou sur l'emballage. Cela pourrait endommager l'appareil.
- Toute chute de l'appareil peut le rendre non opérationnel ou l'endommager de façon permanente.

2.4 Conformité avec la directive DEEE et mise au rebut des déchets

Ce produit est conforme à la directive DEEE (2012/19/UE) de l'Union européenne). Ce produit porte un symbole de classification pour la mise au rebut des équipements électriques et électroniques (DEEE). Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa vie utile. Les appareils usagés doivent être retournés au point de collecte officiel destiné au recyclage des appareils électriques et électroniques. Pour trouver ces systèmes de collecte, veuillez contacter les autorités locales ou le détaillant auprès duquel vous avez acheté le produit. Chaque ménage joue un rôle important dans la récupération et le recyclage des appareils ménagers usagés. L'élimination appropriée des appareils usagés aide à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine.

2.5 Conformité avec la directive LdSD

L'appareil que vous avez acheté est conforme à la directive LdSD (2011/65/UE) de l'Union européenne. Il ne comporte pas les matériels dangereux et interdits mentionnés dans la directive.

2.6 Détails sur l'emballage

L'emballage du produit est fait à partir de matériaux recyclables, conformément à notre Règlementation nationale. Ne jetez pas les déchets d'emballage avec les déchets domestiques ou d'autres types de déchets, déposez-les dans des points de collecte recommandés par les autorités locales.

Si prega di leggere questo manuale prima dell'uso!

Gentile Cliente,

Grazie per aver scelto un prodotto Beko. Ci auguriamo che riesca ad ottenere i risultati migliori da questo prodotto, realizzato con tecnologia all'avanguardia e di alta qualità. Pertanto, prima di utilizzare il prodotto, La preghiamo di leggere con attenzione e per intero il presente manuale e ogni altro documento allegato, conservandoli come riferimento per impieghi futuri. Nel caso cedesse il prodotto ad altre persone, consegni loro anche queste istruzioni. Segua tutte le avvertenze e le informazioni riportate nel manuale utente.

Consideri che questo manuale utente può risultare valido anche per altri modelli. Il contenuto ne descrive chiaramente le eventuali differenze.

Significato dei simboli

I seguenti simboli sono utilizzati in diverse sezioni del presente manuale:

Informazioni importanti e suggerimenti utili sull'utilizzo.

AVVERTENZA: Avvisi in merito a situazioni pericolose per la sicurezza di persone e cose.

Classe di isolamento elettrico.

1. Pulsante di accensione/spegnimento
2. Contenitore per la polvere
3. Ugello di aspirazione
4. Attacco del tubo
5. Tubo
6. Pulsante di rimozione del contenitore per la polvere
7. Pulsante per avvolgimento del cavo di alimentazione
8. Manopola per regolazione della potenza di aspirazione
9. Aggancio della spazzola da parquet/tappeti per il parcheggio
10. Chiusura per regolazione della spazzola
11. Spazzola da elevate prestazioni per parquet/tappeti
12. Chiusura per regolazione del tubo telescopico
13. Tubo telescopico
14. Controllo dell'aspirazione
15. Impugnatura
16. Strumento per tappezzaria
17. Spazzola per la polvere
18. Spazzola per superfici dure
19. Strumento per fessure
20. Spazzola speciale turbo/animali

Dati tecnici

Alimentazione : 220-240 V~, 50/60 Hz
Potenza : 800 W
Lunghezza del cavo : 7 m

Le modifiche agli aspetti tecnici e progettuali sono riservate.

I valori dichiarati e affissi al dispositivo o gli altri documenti stampati e allegati rappresentano i valori ottenuti in laboratorio in accordo agli standard del settore. Tali valori possono variare a seconda dell'impiego del dispositivo e delle condizioni ambientali.

Questo prodotto è stato realizzato in moderni impianti rispettosi dell'ambiente.

Non contiene PCB.

Questa sezione contiene istruzioni di sicurezza che consentono di prevenire il pericolo di lesioni personali o di danni materiali.

L'inosservanza di queste istruzioni invalida la garanzia accordata.

1.1 Sicurezza generale

- Questo dispositivo risulta conforme agli standard di sicurezza internazionali.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e/o conoscenze, qualora siano poste sotto supervisione oppure vengano istruite in merito all'uso sicuro del dispositivo, comprendendone i pericoli implicati. I bambini non devono giocare con il dispositivo. Pulizia e manutenzione non devono essere eseguite da bambini privi di supervisione.
- Non utilizzarlo se il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso sono danneggiati. Contattare un servizio di assistenza tecnica autorizzato.
- Il proprio impianto elettrico deve essere conforme ai valori riportati sul dispositivo.
- Le prese di alimentazione cui si intende collegare l'apparecchio devono essere messe in sicurezza con almeno un fusibile da 16 A.
- Non utilizzare il dispositivo con una prolunga.
- Per evitare danni al cavo di alimentazione, evitare che sia schiacciato, piegato o che sfreghi contro bordi taglienti.
- Non toccare la presa del dispositivo con le mani bagnate o umide.
- Non tirare il cavo di alimentazione per staccare la spina dalla presa.

1 Istruzioni importanti per la sicurezza e l'ambiente

- Non aspirare materiali infiammabili e, nel caso di cenere di sigaretta, assicurarsi che non sia ancora calda.
- Non aspirare acqua o altri liquidi.
- Proteggere l'apparecchio da pioggia, umidità e fonti di calore.
- Non utilizzare mai il dispositivo all'interno o nei pressi di luoghi dove sia presente del combustibile o altro materiale infiammabile.
- Scollegare il dispositivo prima di effettuarne pulizia e manutenzione.
- Non immergere il dispositivo o il suo cavo in acqua con l'obiettivo di pulirli.
- Verificare regolarmente il tubo dell'apparecchio. Se danneggiato, non utilizzarlo e contattare un servizio di assistenza tecnica autorizzato.
- Non smontare il dispositivo.
- Utilizzare esclusivamente componenti originali o consigliati dal produttore.
- Non usare l'apparecchio senza filtri, altrimenti potrebbe danneggiarsi.
- Quando utilizzato sulle scale, il dispositivo deve essere collocato in basso rispetto all'utente.
- Se si desidera conservare i materiali di imballaggio, tenerli fuori dalla portata dei bambini.

2 Informazioni

2.1 Pulizia e manutenzione

Spegnere e scollegare l'apparecchio prima di pulirlo.

AVVERTENZA: Non utilizzare mai gasolio, solventi, agenti di pulizia abrasivi, oggetti metallici o spazzole dure per pulire l'apparecchio.

AVVERTENZA: Per asciugare i filtri, non utilizzare dispositivi che emettono aria calda come asciugacapelli o stufe.

AVVERTENZA: Non installare i filtri senza averli prima asciugati completamente, altrimenti durante l'uso si potrebbe percepire dell'odore di umidità, dell'acqua potrebbe fuoriuscire dal retro del dispositivo o i filtri stessi potrebbero danneggiarsi.

AVVERTENZA: Una volta asciutti, rimettere i filtri in posizione.

Il LED di stato blu della manopola di regolazione della potenza di aspirazione diventa rosso quando la potenza di aspirazione diminuisce o il contenitore è pieno.

SmartSense La manopola di regolazione della potenza di aspirazione diventa rossa quando il contenitore è pieno.

2.2 Conservazione

- Se non si intende utilizzare il dispositivo per un periodo prolungato, riporlo con cura.
- Scollegare il dispositivo.
- Mantenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini.

2.3 Movimentazione e trasporto

- Per la movimentazione e il trasporto del dispositivo, riporlo all'interno del suo imballaggio originale. L'imballo lo proteggerà contro eventuali danni materiali.
- Non posizionare carichi pesanti sul dispositivo o il suo imballaggio. Potrebbe danneggiarsi.
- Un'eventuale caduta del dispositivo potrebbe renderlo non funzionante o provocare dei danni permanenti.

2 Informazioni

2.4 Conformità alla direttiva WEEE e allo smaltimento dei rifiuti

Questo apparecchio è conforme alla Direttiva UE WEEE (2012/19/EU). Questo apparecchio riporta il simbolo di classificazione per i rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).

Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine della sua vita utile. Il dispositivo usato deve essere portato a un punto di raccolta ufficiale per il riciclaggio di dispositivi elettrici ed elettronici. Per individuare questi punti di raccolta, contattare le proprie autorità locali oppure il rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto. Ciascuna famiglia ha un ruolo importante nel recupero e riciclaggio di vecchi apparecchi. Lo smaltimento appropriato degli apparecchi usati aiuta a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana.

2.5 Conformità alla Direttiva RoHS

L'apparecchio acquistato è conforme alla Direttiva UE RoHS (2011/65/EU). Non contiene materiali pericolosi o proibiti specificati nella Direttiva.

2.6 Informazioni di imballaggio

L'imballaggio del prodotto è fatto di materiali riciclabili in conformità con la normativa nazionale. Non smaltire i materiali di imballaggio con i rifiuti domestici o altri rifiuti. Portarli ai punti di raccolta per materiali di imballaggio previsti dalle autorità locali.

CERTIFICATO DI GARANZIA

La presente garanzia commerciale si intende aggiuntiva e non sostitutiva di ogni altro diritto di cui gode il consumatore, intendendo per consumatore esclusivamente colui che utilizza il bene per scopi estranei all'attività imprenditoriale o professionale eventualmente svolta e pertanto per uso domestico/privato, e in particolare non pregiudica in alcun modo i dritti del consumatore stabiliti dal Dlgs 206/05. BEKO Italy S.r.l. in conformità alla facoltà prevista dalla legge, offre al consumatore una garanzia commerciale aggiuntiva, nei termini e nei modi di seguito indicati.
Questo certificato non deve essere spedito per la convalida. E' valido e operante solo se conservato assieme alla ricevuta fiscale o altro documento reso fiscalmente obbligatorio.

Condizioni di Garanzia

1. BEKO Italy S.r.l. garantisce l'apparecchio per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto (12 mesi se acquistato con fattura di vendita e non con scontrino fiscale).
2. La garanzia è valida esclusivamente sul territorio italiano compresa la Repubblica di San Marino e la città del Vaticano e deve essere comprovata da scontrino fiscale o fattura, che riporti il nominativo del Rivenditore, la data di acquisto dell'apparecchio nonché gli estremi i identificativi dello stesso (tipo, modello).
3. Per garanzia s'intende la sostituzione o riparazione gratuita delle parti componenti l'apparecchio che sono risultate difettose all'origine, per vizi di fabbricazione.
4. L'utente decade dai dritti di garanzia se non denuncia il difetto di conformità entro 2 mesi dalla scoperta dello stesso.
5. Diritto di Chiamata: gratuita per i primi 12 mesi di garanzia, a pagamento per gli altri 12 mesi nel caso l'utente non sia in grado di provare che il difetto sia dovuto a vizio di conformità del prodotto.
6. Manodopera e ricambi gratuiti per i 24 mesi del periodo di garanzia.
7. L'intervento di riparazione viene effettuato presso il centro di assistenza reperibile presso il call centre e sul sito www.beko.it, fatto salvo i casi d impossibilità oggettiva o di forza maggiore.
8. La riparazione o sostituzione dei componenti o dell'apparecchio stesso, non estendono la durata della garanzia.
9. Tutte le parti asportabili e tutte le parti estetiche, non sono coperte da garanzia.
10. Tutti i materiali soggetti ad usura non sono coperti da garanzia a meno che venga dimostrata la difettosità risalente a vizio di fabbricazione delle stesse.
11. La BEKO Italy S.r.l. declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano derivare, direttamente od indirettamente, a persone e cose come conseguenza del mancato rispetto delle istruzioni tutte, incluse nell'apposito Manuale per l'uso dell'apparecchio allegato a ciascuno apparecchio, da parte dell'utente ed in particolar modo per quanto concerne le avvertenze relative alla installazione, all'uso ed alla manutenzione dell'apparecchio stesso.
12. La garanzia non diventa operante e l'assistenza sarà effettuata totalmente a pagamento nei seguenti casi:

    a. Danni dovuti al trasporto o alla movimentazione delle merci.
    b. Interventi di installazione e montaggio, così come l'errata connessione o errata erogazione dalle reti di alimentazione, mancanza di allacciamento alla presa di terra.
    c. Installazione errata, imperfetta o incompleta, per incapacità d'uso da parte dell'Utente, se mancano gli spazi necessari ad operare attorno ai prodotti, per eccessiva o scarsa temperatura dell'ambiente,.
    d. Interventi nei quali non è stato riscontrato il difetto lamentato, o per generici problemi di funzionamento causati da errata impressione del cliente
    e. Danni causati da agenti atmosferici (fulmini, terremoti, incendi, alluvioni, ecc.)
    f. Se il numero di matricola risulta asportato, cancellato o manomesso.
    g. Riparazioni, modifiche o manomissioni effettuate da persone non autorizzate dal produttore o comunque per cause non dipendenti dal prodotto. Per guasti dovuti a mancanza di regolare manutenzione (pulizia e manutenzione del prodotto.).
    h. Mancanza dei documenti fiscali o se gli stessi risultano contraffatti o non inerenti al prodotto.
    i. L'uso improprio dell'apparecchio, non di tipo domestico o diverso da quanto stabilito dal produttore, fa decadere il dritto alla Garanzia.
    j. Per tutte le circostanze esterne che non siano riconducibili a difetti di fabbricazione dell'elettrodomestico.
    k. Si intendono a pagamento anche tutti gli eventuali trasporti necessari per lo svolgimento degli interventi legati ai casi citati.

Il Servizio Assistenza di BEKO Italy S.r.l. è l'unico autorizzato a riparare i prodotti a marchio BEKO. Per ogni controversia è competente il foro di Milano.
Durante e dopo il periodo di garanzia, vi consigliamo di rivolgervi sempre ai nostri centri di assistenza autorizzati. Per contattare il Centro di Assistenza Tecnica Autorizzato operante nella sua zona chiami il numero unico per l'Italia:

02.03.03

Prima di contattare l'assistenza tecnica, al fine di agevolare la gestione della chiamata, è necessario avere a portata di mano il modello del prodotto e il documento fiscale di acquisto.

V rug m s citi i mai întâi acest manual!

Stimate client,

V mul umim pentru c a i ales un produs Beko. Sper m s ob ine i cele mai bune rezultate de la produsul dumneavoastr , care a fost fabricat la o calitate înalt i cu tehnologii performante. În acest scop, v rug m s citi i cu grij i în întregime acest manual de utilizare i toate celelalte documente înso itoare înainte de a utiliza produsul i s le p stra i pentru consult ri ulterioare. Dac transfera i produsul altei persoane, oferi i-i i manualul de utilizare. Urma i instruc iunile i acorda i aten ie tuturor informa iilor i avertismentelor din manualul de utilizare.

1. Buton Pornit/Oprit
2. Container de praf
3. Duz de aspirare
4. Racord furtun
5. Furtun
6. Buton extragere recipient de praf
7. Buton de înf urare a cablului de alimentare
8. Buton de reglare a puterii de aspirare
9. Cârlig pentru peria de parchet/covor
10. Clichet reglare perie
11. Perie de înalt performan pentru parchet/covor
12. Clem reglare tub telescopic
13. Tub telescopic
14. Comand vacuum
15. Mâner
16. Accesoriu de aspirare pentru mobila tapi at
17. Peria pentru praf
18. Perie dur de pardoseal
19. Accesoriu pentru spa ii înguste
20. Perie special turbo/animal

Nu uita i c acest manual de utilizare poate fi aplicat i altor modele. Diferen ele dintre modele sunt descrise în manual în mod explicit.

Semnifica ia simbolurilor

Urm toarele simboluri sunt utilizate în diverse p r i ale acestui manual de utilizare:

Informa ii importante i sugestii utile cu privire la utilizare.

AVERTISMENT: Avertismente pentru situa ii periculoase referitoare la siguran a vie ii i propriet ii.

Clas de protec ie pentru oc electric

Date tehnice

Tensiune de alimentare :
220-240 V~, 50/60 Hz

Putere **:**800 W

Lungimea cablului **:** 7 m

Drepturile tehnice i de modificare a design-ului sunt rezervate.

Valorile care sunt declarate pe etichetele aplicate pe aparatul dumneavoastr sau alte documente imprimate furnizate cu acesta reprezint valorile care au fost ob inute în laborator conform standardelor corespunz toare. Aceste valori pot varia în func ie de utilizarea produsului i condi iile ambientale.

Acest produs a fost fabricat în fabrici ecologice moderne, f r a d una naturii.

Nu con ine PCB.

1 Informa ii importante referitoare la siguran i mediu înconjur tor

Aceast sec iune con ine instruc iuni de siguran care v vor ajuta s v proteja i de riscul v t m rilor corporale sau a pagubelor materiale.

Nerespectarea acestor instruc iuni invalideaz garan ia furnizat .

1.1 Siguran general

- Acest produs este conform cu standardele interna ionale de siguran .
- Acest produs poate fi utilizat de copii cu vârsta mai mare de 8 ani i de persoanele care au capacit i fizice, perceptive sau mentale reduse sau de c tre persoanele care nu au experien sau cuno tin e, atât timp cât ace tia sunt supraveghea i i au fost instrui i referitor la utilizarea în siguran a produsului i a pericolelor întâlnite. Copii nu trebuie s se joace cu produsul.

  Lucr rile de cur are i între inere nu trebuie s fie efectuate de c tre copii cu excep ia cazului în care sunt supraveghea i de c tre un adult.
- Nu utiliza i produsul atunci când cablul de alimentare sau produsul este avariat. Contacta i un service autorizat.
- Tensiunea de alimentare a prizelor trebuie s corespund cu informa iile de pe eticheta produsului.
- Tensiunea de alimentare a produsului trebuie s fie securizat cu o siguran de minimum 16 A.
- Nu utiliza i produsul cu un prelungitor.
- Pentru a evita deteriorarea cablului de alimentare, ave i grij s nu fie strivit, îndoit sau frecat pe muchii ascu ite.
- Dac ave i mâinile umede, nu atinge i produsul sau techerul acestuia atunci când este conectat la priz .
- În momentul când scoate i din priz , nu trage i de cablu.

1 Informa ii importante referitoare la siguran i mediu înconjur tor

- Nu aspira i materiale inflamabile, iar atunci când aspira i cenu a de igar , asigura i-v c este stins .
- Nu aspira i ap sau alte lichide.
- Proteja i aparatul de ploaie, umiditate i surse de c ldur .
- Nu utiliza i niciodat produsul în locuri în care exist materiale combustibile sau inflamabile sau în apropierea acestora.
- Înainte de cur are i între inere, decupla i produsul.
- Nu imersa i produsul sau cablul s u în ap .
- Verifica i în mod regulat furtunul aparatului. Nu-l utiliza i dac este deteriorat i contacta i un service autorizat.
- Nu dezasambla i produsul.
- Utiliza i doar componentele originale sau componentele recomandate de c tre produc tor.
- Nu utiliza i produsul f r filtre, deoarece se poate deteriora.
- Atunci când aspira i sc rile, produsul trebuie s fie plasat mai jos decât utilizatorul.
- Dac p stra i materialele de ambalare, depozita i-le în locuri inaccesibile copiilor.

2 Informa ii

2.1 Cur are i între inere

Înainte de cur are, opri i produsul i scoate i din priz .

AVERTISMENT: Nu utiliza i niciodat benzin , solvent, agen i de cur are abrazivi, obiecte metalice sau perii aspre pentru cur area produsului.

AVERTISMENT: Nu utiliza i produse ce produc aer cald cum ar fi usc torul de p r sau radiatorul pentru uscarea filtrelor.

AVERTISMENT: Nu monta i filtrele f r a le usca complet; în caz contrar mirosul de umezeal poate ap rea în timpul utiliz rii, apa se poate scurge din partea posterioar a produsului sau filtrele se pot deteriora.

AVERTISMENT: Fixa i filtrele la locurile lor dup uscare.

Ledul albastru al butonului de reglare a puterii de aspirare devine ro u atunci când puterea de aspirare scade sau recipientul este plin.

SmartSense

Butonul de reglare a puterii de aspirare devine ro u atunci când recipientul este plin.

2.2 Depozitarea

- Dac inten iona i s nu utiliza i produsul pentru o perioad lung de timp, depozita i-l cu grij .
- Scoate i produsul din priz .
- P stra i produsul într-un loc inaccesibil copiilor.

2.3 Manevrarea i transportul

- În timpul manevr rii i transportului, transporta i produsul în ambalajul s u original. Ambalajul produsului îl protejeaz împotriva deterior rii fizice.
- Nu plasa i obiecte grele pe aparat sau pe ambalaj. Produsul poate fi deteriorat.
- Lovirea produsului îl poate face nefunc ional sau poate cauza deteriorarea iremediabil .

2 Informa ii

2.4 Conformitate cu Directiva WEEE și depozitarea la deșeuri a produsului uzat

Acest produs respect Directiva UE WEEE (2012/19/UE). Produsul este marcat cu un simbol de clasificare pentru deșeuri electrice și electronice (WEEE).

Acest simbol indic faptul c produsul nu trebuie eliminat cu alte de euri menajere la finalul perioadei de utilizare. Dispozitivele utilizate trebuie returnate la punctul special de reciclare de dispozitive electrice i electronice. Pentru a g si aceste sisteme de colectare contacta i autorit ile locale sau distribuitorul de la care a fost achizi ionat produsul. Fiecare gospod rie are un rol important în recuperarea i reciclarea electrocasnicelor vechi. Eliminarea corespunz toare a electrocasnicelor utilizate ajut la prevenirea posibilelor consecin e negative pentru mediu i s n tatea uman .

2.5 Conformitate cu Directiva RoHS

Produsul pe care l-a i achizi ionat respect Directiva UE RoHS (2011/65/UE). Nu con ine materiale d un toare și interzise specificate în Directiv .

2.6 Informa ii despre ambalaj

Ambalajul produsului este fabricat din materiale reciclabile conform Legisla iei Na ionale. Ambalajele nu trebuie aruncate împreun cu gunoiul menajer sau alt tip. Duce i-le la punctele de colectare destinate ambalajelor amenajate de c tre autorit ile locale.

CERTIFICAT DE GARANȚIE

Tensiune de alimentare/frecvență: 220-240V~, 50-60Hz
Importator: ARCTIC S.A., Găești, Dâmbovița, str. 13 Decembrie nr. 210, email: office@arctic.ro

TIP: ☐ **Aspirator** ☐ **Fier /Stație de călcat** ☐ **Radiator electric**
☐ **Aerotermă** ☐ **Ventilator**

Model / Serie:.....

VÂNZĂTOR
Nr. factură:.....Data: .....
Vânzător (firma, localitatea): .....

CUMPĂRĂTOR
Nume .....Localitatea .....
Str. .....Nr. .....Bloc .....Sc. .....Et. .....Ap. .....
Județ ..... Telefon .....E-mail .....

S-a efectuat proba de funcționare a aparatului, s-a prezentat modul de folosire, s-au predat instrucțiunile de utilizare și toate accesoriile. Am primit aparatul în perfectă stare de funcționare.

Stimați clienți,
La cumpărare vă recomandăm să solicitați efectuarea probei de funcționare și să verificați existența instrucțiunilor de utilizare și a accesoriilor.
Pentru a putea beneficia de toate avantajele produselor și serviciilor noastre vă rugăm:
- să citiți cu atenție și să respectați recomandările prezentate în "Instrucțiunile de utilizare".
- să păstrați cu grijă acest certificat pentru a-l putea prezenta (împreună cu documentul fiscal de achiziție), personalului SERVICE, la orice sesizare efectuată în perioada de garanție.
Vă mulțumim că ați optat pentru cumpărarea unui produs Beko!

Durata medie de utilizare a produsului este de 5 ani!
Perioada de garanție legală de conformitate este de 2 ani de la intrarea produsului în posesia consumatorului.

Art. 22, alin. 3-6, din L449/2003, modificata de OG 9/2016:
- (3) Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungește termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.
- (4) Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.
- (5) Produsele de folosință îndelungată defectate în termenul de garanție legală de conformitate, atunci când nu pot fi reparate sau când durata cumulată de nefuncționare din cauza deficiențelor apărute în termenul de garanție legală de conformitate depășește 10% din durata acestui termen, la cererea consumatorului, vor fi înlocuite de vânzător sau acesta va restitui consumatorului contravaloarea produsului respectiv.
- (6) Termenul de garanție curge de la data intrării bunului respectiv în posesia consumatorului, inclusiv pentru bunurile noi de folosință îndelungată, obținute prin tragere la sorți la tombole, câștigate la concursuri și similare sau acordate cu reducere de preț ori gratuit de către operatorii economici.

Garanția oferită de producător nu exclude garanția de viciu ascuns, conform OG 21/1992 (R2) privind protecția consumatorului și Codul Civil.

Service-ul acestui produs este asigurat de ARCTIC S.A. cu sediul în Găești, Dâmbovița, str. 13 Decembrie nr. 210. • *9010 • www.arctic.ro • www.beko.ro • e-mail: service@beko.ro
Program Call Center: Luni - Vineri 08:30 - 20:00; Sâmbătă 08:30 - 17:00

UNITĂȚILE SERVICE ALE ARCTIC S.A. EXECUTĂ REPARAȚII ÎN TERMENUL DE GARANȚIE ȘI ÎN AFARA ACESTUIA

Nr. crt.	Data Reclamației	Data primirii în reparație	Reparat			Reparația curentă și/sau componenta înlocuită	Prelungirea termenului de garanție	Efectuarea verificării	
			Programat	Data ridicării aparatului	Cauza întârzierii			SERVICE	CLIENT

CONDIȚII DE GARANȚIE LEGALĂ DE CONFORMITATE ȘI GARANȚIE COMERCIALĂ:

Pentru orice defecțiune aparută în perioada de garanție sau post garanție, apelați la magazinul de unde a fost achiziționat produsul sau direct la Call Center Arctic.
Prelungirea termenului de garanție se va înscrie în certificatul de garanție de către unitatea SERVICE care a efectuat reparația.
Garanția acoperă repararea și/sau înlocuirea pieselor constatate ca defecte (necauzate de consumator) de către tehnicienii Service.
Termenul de realizare a operațiilor de reparare, înlocuire sau întreținere este de 15 zile calendaristice de la data la care cumpărătorul a sesizat defecțiunea la magazinul de unde a achiziționat produsul sau direct la Call Center Arctic.

Reclamațiile referitoare la aspectele prevăzute mai jos, se rezolvă numai contra cost :

a) nefuncționarea lămpilor de iluminare;
b) accesoriile care nu au defecte ascunse de material constatate de tehnicienii Service;
c) piesele și accesoriile care prezintă lovituri, zgârieturi, spărturi sau deformări.

PRODUSUL NU BENEFICIAZĂ DE GARANȚIE LEGALĂ DE CONFORMITATE ȘI DE GARANȚIE COMERCIALĂ ÎN URMĂTOARELE CAZURI:

1. Nu au fost respectate instrucțiunile de transport, manipulare, instalare, utilizare și întreținere prescrise.
2. Subansamblurile și accesoriile casabile care se deteriorează în timpul transportului vor fi înlocuite de vânzător (în cazul în care asigură transportul).
3. Garanția nu se acordă subansamblelor și accesoriilor casabile ale produselor care suferă deteriorări din vina consumatorului.
4. Tensiunea de alimentare are valori care nu se încadrează în limitele prevăzute de standarde (SR EN 50160).
5. Instalația electrică a utilizatorului prezintă improvizații sau neconformități.
6. Produsul a fost folosit în alte scopuri decât cel pentru care a fost proiectat.
7. Produsul a suportat intervenții (reparații, modificări) din partea unor persoane neautorizate de producător.

Drepturile consumatorului sunt cele prevăzute în Legea 449/2003 (republicată) și OG 21/1992 (republicată).

¡Lea este manual antes de utilizar el aparato!

Estimado cliente:
Gracias por elegir un aparato Beko. Esperamos que obtenga los mejores resultados de su aparato, ya que ha sido fabricado con gran calidad y con tecnología de última generación. Por esta razón, lea este manual del usuario y todos los demás documentos adjuntos antes de utilizar el aparato y guárdelo como referencia para futuras consultas. Si va a entregar este aparato a otra persona, proporciónele también el manual del usuario. Siga las instrucciones prestando especial atención a toda la información y advertencias incluidas en el manual del usuario.

1. Botón de Encendido/Apagado
2. Contenedor de polvo
3. Boquilla de aspiración
4. Tapa de la manguera
5. Manguera
6. Botón de retirada del contenedor de polvo
7. Botón de recogida del cable de alimentación
8. Perilla de ajuste de potencia de aspiración
9. Gancho de cepillo de parqué/moqueta
10. Cierre de ajuste del cepillo
11. Cepillo de parqué/moqueta de alto rendimiento
12. Cierre de ajuste de tubo telescópico
13. Tubo telescópico
14. Control de aspiración
15. Asa
16. Herramienta de tapicerías
17. Cepillo de polvo
18. Cepillo para suelos duros
19. Herramienta para hendiduras
20. El cepillo turbo especial

Significado de los símbolos

Los siguientes símbolos se usan en las diversas secciones del presente manual:

Información importante y consejos útiles sobre su uso.

ATENCIÓN: Advertencias de situaciones peligrosas sobre la seguridad de las personas y la propiedad.

Vidrio de protección contra descargas eléctricas.

Datos técnicos

Tensión de alimentación : 220-240 V~, 50/60 Hz

Potencia : 800 W

Longitud del cable : 7 m

Queda reservado el derecho a modificaciones técnicas y de diseño.

Los valores declarados en las etiquetas adosadas al aparato u otros documentos impresos suministrados junto con él representan los valores obtenidos en los laboratorios de acuerdo con los estándares pertinentes. Estos valores pueden variar según el uso que se haga del aparato y de las condiciones ambientales.

Este producto se ha fabricado en plantas de fabricación modernas y que hacen uso de procesos respetuosos con el medio ambiente.

El producto no contiene PCB.

Esta sección contiene instrucciones de seguridad que ayudarán a la protección contra los riesgos de lesiones personales o daño a la propiedad.

El incumplimiento de estas instrucciones causará la pérdida de la garantía.

1.1 Seguridad general

- Este aparato cumple con las normas de seguridad internacionales.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que estén bajo supervisión o hayan recibido instrucciones pertinentes sobre el uso del aparato de manera segura y comprendan los peligros que conlleva. No deje que los niños jueguen con el aparato. La limpieza y mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Si está dañado el cable de alimentación o el mismo aparato, no lo utilice. Contacte con un servicio de atención al cliente autorizado.
- Su fuente de alimentación debe ser conforme a la información en la placa de datos del aparato.
- La fuente de alimentación en la que piensa utilizar el aparato debe protegerse con un fusible de 16 A como mínimo.
- No utilice este aparato con un cable alargador.
- Para evitar cualquier daño en el cable de corriente, evite que quede atrapado, doblado, o rozado con superficies con bordes cortantes.
- No toque el enchufe cuando el aparato está enchufado si sus manos están húmedas o mojadas.
- No tire del cable de alimentación cuando desenchufe el aparato.
- No aspire materiales inflamables y al aspirar cenizas de cigarro, asegúrese de que se haya enfriado.

- No aspire agua u otros líquidos.
- Proteja el aparato de la lluvia, la humedad y las fuentes de calor.
- No utilice nunca el aparato en lugares con materiales combustibles o inflamables, o cerca de ellos.
- Desenchufe el aparato antes de realizar tareas de limpieza y mantenimiento.
- No sumerja el aparato o el cable de alimentación en agua para su limpieza.
- Compruebe regularmente la manguera del aparato. No use el aparato si la manguera presenta daños y póngase en contacto con un servicio autorizado.
- No desmonte el aparato.
- Sólo use las piezas originales o las piezas recomendadas por el fabricante.
- No utilice el aparato sin filtros; de lo contrario, podría dañarlo.
- Al aspirar una escalera, el aparato debe estar colocado por debajo del usuario.
- Si guarda el material de embalaje, manténgalo fuera del alcance de los niños.

2 Información

2.1 Limpieza y cuidado

Apague y desenchufe el aparato antes de limpiarlo.

ADVERTENCIA: Jamás utilice gasolina, disolventes, limpiadores abrasivos, objetos metálicos o cepillos duros para limpiar el aparato.

ADVERTENCIA: No seque los filtros con aparatos que produzcan aire caliente tales como calefactores o secadores.

ADVERTENCIA: No instale los filtros sin antes secarlos del todo; de lo contrario, puede notarse olor a humedad durante el uso, podría gotear agua por detrás del aparato o los filtros podrían resultar dañados.

ADVERTENCIA: Coloque en su sitio los filtros una vez estén secos.

Cuando la potencia de succión disminuya o el contenedor esté lleno, la luz azul de la perilla de ajuste de la potencia de succión cambiará a rojo.

SmartSense

Cuando el contenedor esté lleno, la perilla de ajuste de la potencia de succión se iluminará de color rojo.

2.2 Almacenamiento

- Si no va a utilizar el aparato durante un periodo prolongado de tiempo, guárdelo cuidadosamente.
- Desenchufe el aparato.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.

2.3 Manejo y transporte

- Durante el manejo y el transporte, lleve el aparato en su embalaje original. El embalaje del aparato lo protege de daños físicos.
- No coloque cargas pesadas en el aparato o en el embalaje. El aparato podría dañarse.
- Dejar caer el aparato podría causar que dejara de funcionar o dañarlo de forma permanente.

2 Información

2.4 Conformidad con la Directiva RAEE y la eliminación de los desechos del producto

Este producto cumple con la Directiva RAEE de la UE (2012/19/UE). Este producto lleva un símbolo de clasificación para residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Este símbolo indica que este producto no debe eliminarse con otros desechos domésticos al final de su vida útil. El dispositivo usado debe ser devuelto al punto de recogida oficial para el reciclaje de los dispositivos eléctricos y electrónicos. Para encontrar estos sistemas de recogida, por favor, póngase en contacto con las autoridades locales o con el distribuidor donde se compró el producto. Cada hogar desempeña un papel importante en la recuperación y el reciclaje de los aparatos antiguos. La eliminación adecuada de los aparatos usados ayuda a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

2.5 Conformidad con la Directiva RoHS

El producto que ha adquirido cumple con la directiva RoHS de la UE (2011/65/UE). No contiene materiales peligroso ni prohibidos especificados en la Directiva.

2.6 Información de embalaje

El embalaje del producto está fabricado con materiales reciclables, de acuerdo con las normativas nacionales sobre medio ambiente. No se deshaga de los materiales de embalaje junto con los desechos domésticos o de otro tipo. Llévelos a los puntos de recogida de material de embalaje designados por las autoridades locales.

Contacto para asistencia técnica:
902 877 665/ 932 992 581

CONDICIONES DE GARANTIA - ESPAÑA

El presente certificado cubre la garantía de reparación de su electrodoméstico durante dos años, a partir de la fecha de venta, contra todo defecto de funcionamiento proveniente de fabricación o materiales; o de sustitución del aparato, salvo que una de estas opciones resulte imposible o desproporcionada respecto de la otra. Cuando usted detecte un defecto o anomalía en el aparato contacte de forma inmediata con nosotros, un plazo de dos meses es el límite para informarnos de la falta de conformidad. El cargo de desplazamiento está incluido en la reparación, excepto para pequeños electrodomésticos que pueden ser transportados al taller del servicio oficial de la marca. En caso de sustitución, el plazo de garantía se suspende y el nuevo aparato mantendrá el periodo de vigencia del aparato sustituido, y como mínimo 6 meses de garantía.

La presente garantía sólo será válida si se presenta factura, ticket de compra o el albarán de entrega del producto correspondiente si éste fuera posterior a la fecha de factura. La presente garantía es valida en el territorio español y portugués para los aparatos distribuidos por Beko Electronics España S.L.. La garantía sólo tendrá validez sobre el primer comprador o adquiriente del producto. La garantía será válida para aparatos adecuados a las condiciones climáticas y medioambientales en que estén ubicados.

EXCLUSIONES DE LA GARANTIA
El coste de la reparación será a cargo del usuario en los siguientes casos:

- Los aparatos utilizados para uso profesional o no exclusivamente doméstico, en establecimientos públicos, industriales o comerciales.
- Los aparatos desmontados o manipulados por personas ajenas a los servicios técnicos expresamente autorizados.
- Las instalaciones, transporte, sustitución de aparatos, puestas en marcha, cambio de sentido de puertas.
- Intervenciones de mantenimiento o de información sobre el uso de los aparatos.
- Cambio de inyectores en aparatos de gas.
- Las averías provocadas por falta de mantenimiento o limpieza o aquellas provocadas por un uso indebido, sobrecarga, abandono o de manera no conforme a las instrucciones de uso o de instalación de los aparatos.
- Las averías producidas por causas fortuitas, siniestros de fuerza mayor o derivados de instalación incorrecta y en general, averías por causas ajenas al propio aparato.
- Las averías provocadas por conexiones que puedan presentar fluctuaciones, irregularidades o falta de uniformidad en el suministro, por ejemplo: suministro de agua impulsado por grupos de presión, energía solar, energía eólica, generadores eléctricos, u otro tipo de suministro no normalizado.
- La sustitución de materiales rotos o deteriorados por desgaste o uso normal del aparato tales como juntas, plásticos, gomas, correas, cristales, escobillas, bombillas, asas, tiradores, tapas de quemadores, filtros, rejillas, ánodos de sacrificio (magnesio o similares) de calentadores o calderas, etc.
- Los aparatos que presenten oxidación, o daños por corrosión en esmaltes o pinturas, que puedan ser provocados por efectos químicos o electroquímicos del agua o cualquier otra sustancia, o aceleradas por circunstancias ambientales o climáticas no propicias.
- Defectos estéticos en serigrafía o pintura.
- Los daños de transporte o manipulación, golpes, etc.
- Los aparatos deben instalarse de forma accesible para su reparación, debiendo asumir el usuario los costes necesarios para el acceso al aparato para su reparación y sustitución.

La presente garantía no afecta a los derechos de que dispone el consumidor conforme a lo previsto en el Real Decreto 1/2007, de 16 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios y otras leyes complementarias, y la Ley 3/2014 que la modifica.
El Servicio Oficial de Asistencia Técnica resolverá cualquier incidencia que pudiera precisar su electrodoméstico siempre que el aparato esté instalado de forma accesible.
Para asegurarse que su electrodoméstico va a ser intervenido por un técnico oficial autorizado, rogamos solicite el carnet avalado por ANFEL (Asociación Nacional de Fabricantes de Electrodomésticos) a nuestros técnicos.

Las marcas BEKO, ALTUS, ARDEM, BLOMBERG, NORTLINE y GRUNDIG se distribuyen por Beko Electronics España S.L.

DATOS APARATO (a rellenar por el Distribuidor):

Titular:		Sello Establecimiento:
Modelo:	Núm. serie:	
Establecimiento:	Fecha de compra:	

El garante e importador de su electrodoméstico es: BEKO ELECTRONICS ESPAÑA S.L. Calle Provenza nº 388 3º Barcelona 08025, España. El producto ha sido fabricado por ARÇELIK A.S (Arçelik A.S.Sütluce Karaagaç Cad. No:2-6 34445 Beyoglu, Istanbul, Turkey).
Conózcanos mejor en nuestra página: www.beko.es. Conserve este documento, es importante para usted.

Contacte a assistência técnica:
00351 225191300/
00351 225191309

CONDIÇÕES DE GARANTIA - PORTUGAL

Este certificado cobre a garantia de reparação do seu eletrodoméstico por dois anos a contar da data de compra, contra defeitos de funcionamento provenientes do fabrico ou dos materiais; ou de substituição do dispositivo, a menos que uma dessas opções seja impossível ou desproporcionada em relação à outra. Quando detetar um defeito ou anomalia no aparelho entre imediatamente em contacto connosco, existe um prazo limite de dois meses para nos informar sobre a falta de conformidade. O valor da deslocação está incluído na reparação, com exceção de pequenos aparelhos que podem ser transportados para a oficina do serviço oficial da marca. Em caso de substituição, o período de garantia fica suspenso e o aparelho irá manter o prazo de validade do aparelho substituído e no mínimo 6 meses de garantia.

Esta garantia só será válida se a fatura, recibo de venda ou a entrega do produto em questão for posterior à data da fatura. Esta garantia é válida em território espanhol e português para aparelhos distribuído pela Beko Electronics Espanha SL. A garantia só é válida para o primeiro comprador ou adquirente do produto. A garantia é válida para dispositivos adaptados às condições climáticas e ambientais em que se situam.

EXCLUSÕES DA GARANTIA
O custo da reparação será pago pelo utilizador nos seguintes casos:

- Aparelhos utilizados para uso profissional ou não exclusivamente doméstico, em estabelecimentos comerciais, industriais ou públicos.
- O equipamento desmontado ou adulterado por alguém que não seja expressamente autorizado pelos serviços técnicos.
- A instalação, transporte, substituição de equipamento, colocação em funcionamento, alteração do sentido das portas.
- Intervenções de manutenção ou informações sobre a utilização dos aparelhos.
- Alteração de injetores em aparelhos a gás.
- As avarias causadas pela falta de manutenção ou limpeza, ou aquelas causadas por um uso inadequado, sobrecarga, abandono ou de forma a não respeitar as instruções de uso ou instalação dos aparelhos.
- As avarias provocadas por causas acidentais, sinistros de força maior ou resultantes de instalação inadequada e em geral, avarias por razões não relacionadas com o produto.
- As avarias causadas por ligações que podem apresentar flutuações, irregularidades ou falta de uniformidade no fornecimento, por exemplo: abastecimento de água, impulsionado por pressão, energia solar, energia eólica, geradores de energia elétrica ou outro tipo de fornecimento não-padrão.
- Os materiais quebrados ou danificados por desgaste ou uso normal do aparelho tais como juntas, plásticos, borracha, correias, vidros, pincéis, lâmpadas, asas, puxadores, tampas de queimadores, filtros, grades, etc.
- Os aparelhos que apresentem oxidação, ou danos por corrosão em esmaltes ou tintas, que possam ter sido causados por efeitos químicos ou eletroquímicos da água ou de qualquer outra substância, ou aceleradas por circunstâncias ambientais ou climáticas não propícias.
- Defeitos estéticos em serigrafia ou pintura.
- Os danos causados por transporte ou manuseio, colisões, etc.
- Os aparelhos devem ser instalados de forma acessível em caso de reparação e o utilizador deve assumir os custos necessários para aceder ao aparelho para reparação e substituição.

As marcas BEKO, ALTUS, ARDEM, BLOMBERG, NORTLINE e GRUNDIG são distribuídas por Beko Electronics Espanha S.L.

DADOS DO APARELHO (a ser preenchido pelo Distribuidor):

Detentor:		Carimbo do estabelecimento:
Modelo:	N.º série:	
Estabelecimento:	Data de compra:	

O fiador e o importador do seu eletrodoméstico é: BEKO ELECTRONICS ESPAÑA S.L. Calle Provenza nº 388 3º Barcelona 08025, Espana. O produto foi fabricado por ARÇELIK A.S (Arçelik A.S.Sütluce Karaagaç Cad. No:2-6 34445 Beyoglu, Istanbul, Turquia).
Conheça-nos melhor na nossa página: www.beko.es. Conserve este documento, é importante para si.

Najprej preberite priro - nik za uporabo!

Spo tovana stranka,
Zahvaljujemo se vam, da ste se odlo ili za nakup izdelka Beko. Upamo, da bo izdelek, ki je bil izdelan z visokokakovostno in najnovej o tehnologijo, upravi il va e zaupanje. Zato pred uporabo naprave preberite celoten uporabni ki priro nik in vso ostalo prilo eno dokumentacijo ter jo shranite kot referenco za prihodnjo uporabo. e napravo predate nekomu drugemu, zraven prilo ite e uporabni ki priro nik. Upo tevajte navodila ter vse informacije in opozorila v uporabni kem priro niku.

1. Gumb za vklop/izklop
2. Posoda za prah
3. Sesalna oba
4. Pokrov ek cevi
5. Cev
6. Gumb za sprostitev posode za prah
7. Gumb za navijanje napajalnega kabla
8. Gumb za nastavitev mo i sesanja
9. Kavelj krta e za parket/preprogo za parkiranje
10. Zapah za nastavitev krta e
11. Visoko zmogljiva krta a za parket/preprogo
12. Zapah za nastavitev teleskopske cevi
13. Teleskopska cev
14. Nadzor mo i sesanja
15. Ro aj
16. Nastavek za oblazinjeno pohi tvo
17. Krta a za prah
18. Krta a za trda tla
19. Nastavek za pranje
20. Posebna turbo krta a za odstranjevanje dlak ivali

Uporabni ki priro nik se nana a tudi na druge modele.
Razlike med posameznimi modeli so natan no navedene v priro niku.

Pomen simbolov

Naslednji simboli so uporabljeni v razli nih razdelkih tega priro nika:

Pomembne informacije in uporabni nasveti o uporabi.

OPOZORILO: Opozorila za nevarne situacije, ki zadevajo varnost za ivljenje in lastnino.

Varnostni razred za elektri ni udar.

Tehni ni podatki

Napajalna napetost **:** 220-240 V~, 50/60 Hz

Mo **:** 800 W

Dol ina kabla **:** 7 m

Pridr ujemo si pravico do tehni nih in oblikovnih sprememb.

Vrednosti, ki so navedene na oznakah na izdelku ali drugih tiskanih dokumentih, ki so prilo eni izdelku, predstavljajo vrednosti, ki so bile pridobljene v laboratorijih, ki so v skladu z veljavnimi standardi. Te vrednosti se lahko razlikujejo glede na uporabo naprave in pogoje v prostoru.

Ta izdelek je bil izdelan v okolju prijaznih in sodobnih proizvodnih obratih, brez kakr ne koli kode za naravo.

Ne vsebuje PCB.

1 Pomembna navodila za varnost in okolje

V tem poglavju so varnostna navodila za za ito pred telesnimi po kodbami in stvarno kodo.

Neupo tevanje teh navodil izni i vsako garancijo.

1.1 Splo na varnost

- Ta naprava je v skladu z mednarodnimi varnostnimi standardi.
- Otroci od 8. leta starosti ter osebe z zmanj animi fizi nimi, senzornimi ali psihi nimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izku enj in znanja lahko napravo uporabljajo le, e so pod nadzorom ali pa so prejeli ustrezna navodila glede varne uporabe naprave in razumejo nevarnosti, ki so povezane z uporabo le-te. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Otroci ne smejo izvajati i enja in vzdr evanja, razen e so pod nadzorom odraslih.
- Ne uporabljajte naprave, e sta napajalni kabel ali naprava sama po kodovana. Obrnite na poobla eni servis.
- Omre je napajanja mora biti v skladu s podatki, ki so na voljo na plo ici s tehni nimi navedbami na napravi.
- Omre na napetost naprave mora biti zavarovana vsaj s 16-ampersko varovalko.
- Ne uporabljajte naprave s podalj evalnim kablom.
- Da elektri nega kabla ne bi po kodovali, ga ne stiskajte, upogibajte ter prepre ite, da bi se drgnil ob ostre robove.
- Naprave se nikoli ne dotikajte z vla nimi ali mokrimi rokami.
- Med odklapljanjem naprave nikoli ne vlecite za napajalni kabel.
- Ne sesajte vnetljivih materialov in ko sesate cigaretni pepel, se prepri ajte, da je ohlajen.
- Ne sesajte vode ali drugih teko in.
- Napravo za itite pred de jem, vlago in viri toplote.
- Naprave nikoli ne uporabljajte v ali v bli ini mest, kjer se nahajajo gorljivi ali vnetljivi materiali.

1 Pomembna navodila za varnost in okolje

- Pred za etkom i enja ali vzdr evanja izklopite napravo iz omre ja.
- Naprave ali njenega napajalnega kabla nikoli ne istite tako, da ju potopite v vodo.
- Redno pregledujte cev naprave. e je po kodovana, naprave ne uporabljajte in se obrnite na poobla eni servis.
- Naprave ne razstavljajte.
- Uporabljajte samo originalne dele ali dele, ki jih priporo a proizvajalec.
- Naprave ne uporabljajte brez filtrov; v nasprotnem primeru se lahko po koduje.
- Med sesanjem stopnic mora biti naprava pod uporabnikom.
- Embala ni material shranjujte izven dosega otrok.

2 Informacije

2.1 i enje in vzdr evanje

Pred za etkom i enja izklju ite in odklopite napravo iz napajanja.

OPOZORILO: Za i enje naprave ne uporabljajte bencina, topil ali abrazivnih istil, kovinskih predmetov ali trdih krta .

OPOZORILO: Za su enje filtrov ne uporabljajte naprav, ki oddajajo vro zrak, kot sta su ilnik las ali grelnik.

OPOZORILO: Filtrov ne name ajte, e niso popolnoma suhi; v nasprotnem primeru se lahko med delovanjem pojavi vonj po vlagi, voda lahko odteka iz hrbtne strani naprave ali pa se po kodujejo filtri.

OPOZORILO: Ko se filtri posu ijo, jih pritrdite na njihovo mesto.

Modra lu ka LED stanja gumba za nastavitev mo i sesanja zasveti rde e, e se mo sesanja zmanj a ali je posoda polna.

SmartSense

Kadar je posoda polna, gumb za nastavitev mo i sesanja zasveti rde e.

2.2 Shranjevanje

- e naprave ne elite uporabljati dlje asa, jo skrbno shranite.
- Izklopite napravo iz omre ja.
- Napravo shranjujte izven dosega otrok.

2.3 Premikanje in prevoz

- Med premikanjem in prevozom naprave jo nosite v originalni embala i. Embala a iti napravo pred fizi nimi po kodbami.
- Na napravo ali embala o ne polagajte te kih bremen. Naprava se lahko po koduje.
- Padec naprave lahko povzro i nedelovanje ali trajno okvaro.

2 Informacije

2.4 Skladnost z direktivo OEEO in odstranjevanjem odpadnih izdelkov

Izdelek je v skladu z direktivo EU OEEO (2012/19/EU). Izdelek vsebuje simbol za razvrstitev odpadne elektri ne in elektronske opreme (OEEO).

Ta simbol ozna uje, da ta izdelek ne sme biti odlo en skupaj z ostalimi gospodinjskimi odpadki po poteku roka trajanja. Uporabljeno napravo je treba vrniti v poobla eni zbirni center za recikla o elektri nih in elektronskih naprav. Ve o zbirnih sistemih lahko najdete, e kontaktirate va e lokalne oblasti ali distributerje od katerih ste nakupili va izdelek. Vsako gospodinjstvo igra pomembno vlogo v prenovi in recikla i stare naprave. Ustrezno odlaganje uporabljene naprave pomaga pri varstvu pred morebitnimi negativnimi vplivi na okoljevarstvo in zdravje loveka.

2.5 Skladnost z direktivo RoHS

Izdelek, ki ste ga kupili, je v skladu z direktivo EU RoHS (2011/65/EU). Ne vsebuje kodljivih in prepovedanih materialov, ki so navedeni v direktivi.

2.6 Podatki o embala i

Embala a izdelka je izdelan iz materiala, ki ga je mogo e reciklirati, v skladu z na imi nacionalnimi okoljskimi predpisi. Embala nega materiala ne odlagajte skupaj z gospodinjskimi ali drugimi odpadki. Odnesite ga na zbirna mesta za embala ni material, ki so jih dolo ile lokalne oblasti.

Nejprve si tento návod p e t te!

Vá en zákazníku,
D kujeme, e jste si vybrali tento produkt zna ky Beko. Doufáme, e s tímto spot ebi em, kter byl vyroben s vyu itím vysoce kvalitní a moderní technologie, dosáhnete t ch nejlep ích v sledk. Proto si p ed pou itím produktu pe liv p e t te cel návod k pou ití a ve keré doplující dokumenty, a uchovejte je pro budoucí pou ití. Pokud spot ebi p edáte dal í osob, rovn jí p edejte návod k pou ití. Dodr ujte pokyny a v nujte pozornost v em informacím a varováním v návodu k pou ití.
Nezapome te, e tento návod se m e vztahovat i k n kolika jin m model m. Rozdíly mezi modely jsou v návodu v slovn popsány.

V znam symbol

V r zn ch ástech tohoto návodu k pou ití jsou pou ity následující symboly:

D le ité informace a u ite né tipy k pou ití.

VAROVÁNÍ: Upozorn ní na nebezpe né situace t kající se ohro ení ivota a majetku.

T ída ochrany p ed zásahem elektrick m proudem.

1. Tla ítko zapnutí/vypnutí
2. Nádoba na prach
3. Sací tryska
4. Ví ko na hadici
5. Hadice
6. Tla ítko pro uvoln ní nádoby na prach
7. Tla ítko pro navíjení napájecího kabelu
8. Regulátor sacího v konu
9. Há ek na kartá pro vysávání parket/koberce
10. Zámek nastavení kartá e
11. Vysoce v konn kartá na parkety/koberec
12. Zámek nastavení teleskopické trubice
13. Teleskopická trubice
14. Kontrola sání
15. Rukoje
16. Nástroj na aloun n nábytek
17. Kartá na prach
18. Kartá na tvrdou podlahu
19. Nástroj do úzk ch t rbin
20. Zvlá tní kartá turbo/na zví ecí chlupy

Technické údaje

Napájecí nap tí	**:** 220-240 V~, 50/60 Hz
V kon	**:**800 W
Délka kabelu	**:** 7 m

Technické a vzhledové zm ny vyhrazeny.

Hodnoty, které jsou deklarované ve zna ení p ipojenému k Va emu spot ebi i nebo v ostatních dodan ch ti tn ch dokumentech p edstavují hodnoty, které byly získány v laborato ích v souladu s p íslu n mi standardy. Tyto hodnoty se mohou li it podle pou ití v robku a podmínek pou ívání.

Tento produkt byl vyroben v ekologicky etrn ch a moderních za ízeních bez po kození ivotního prost edí.

Neobsahuje PCB.

1 D le ité pokyny z hlediska bezpe nosti a ivotního prost edí

Tento oddíl obsahuje bezpe - nostní pokyny, které pomohou s ochranou p ed zran ním osob nebo po kozením majetku.

Nedodr ení t chto pokyn zru í platnost záruky.

1.1 Obecné bezpe - nostní pokyny

- Tento spot ebi spl uje po adavky mezinárodních bezpe nostních norem.
- Tento spot ebi mohou pou ívat i d ti ve v ku nad 8 let a lidé s omezen mi t lesn mi, smyslov mi nebo du evními schopnostmi nebo lidé, kte í trpí nedostatkem zku eností a znalostí, pokud jsou v ak pod dohledem a získají pokyny ohledn bezpe ného pou ívání spot ebi e a mo n ch rizik. D ti si nesmí se spot ebi em hrát. i t ní a údr ba nesmí b t provád ny d tmi, pokud na n nedohlí í star í osoby.
- Nikdy nepou ívejte spot ebi , pokud je po kozen napájecí kabel nebo spot ebi . Obra te se na autorizovan servis.
- Va e napájení musí odpovídat informacím uveden m na títku spot ebi e.
- Zdroj napájení, p es kter spot ebi pou ijete, musí b t chrán n alespo pojistkou o hodnot 16 A.
- Pro práci se spot ebi em nepou ívejte prodlu ovací kabel.
- Abyste zabránili po kození napájecího kabelu, zabra te tomu, aby se zmá knul, ohnul nebo d el o ostré hrany.
- Nedot kejte se spot ebi e nebo zástr ky, je-li zapojená a máte mokré ruce.
- Netahejte za napájecí kabel, kdy spot ebi odpojujete od sít .
- Nevysávejte ho lavé materiály, a kdy vysáváte cigaretov popel, zkontrolujte, zda ji je vychladl .

1 D le ité pokyny z hlediska bezpe nosti a ivotního prost edí

- Nevysávejte vodu ani jiné kapaliny.
- Chra te spot ebi p ed de t m, vlhkostí a zdroji tepla.
- Za ízení nikdy nepou ívejte na nebo v blízkosti ho lav ch nebo vzn tliv ch materiál .
- P ed i t ním a provedením údr by za ízení odpojte.
- Spot ebi nebo jeho napájecí kabel p i i t ní nikdy nepono ujte do vody.
- Pravideln kontrolujte hadici spot ebi e. Spot ebi nepou ívejte, je-li po kozen , obra te se na autorizovan servis.
- Spot ebi nikdy nedemontujte.
- Pou ívejte pouze originální ásti doporu ené v robcem.
- Spot ebi nepou ívejte bez filtr ; jinak hrozí jeho po kození.
- P i vysávání schod by m l b t spot ebi umíst n ní e ne u ivatel.
- Pokud skladujete obalové materiály, skladujte je mimo dosah d tí.

2 Informace

2.1 i t ní a pé e

Spot ebi p ed i t ním vypn te a odpojte ho ze sít .

VAROVÁNÍ: K i t ní spot ebi e nikdy nepou ívejte benzín, rozpou t dlo, abrazivní isticí prost edky, kovové objekty ani tvrdé kartá e.

VAROVÁNÍ:K su ení filtr nepou ívejte elektrické spot ebi e, nap . fén nebo topné t leso.

VAROVÁNÍ: Filtry neinstalujte, dokud je dokonale nevysu íte; jinak se b hem pou ívání m e objevit vlhk zápach, ze zadní ásti spot ebi e m e vytékat voda nebo m e dojít k po kození filtr .

VAROVÁNÍ: Upevn te filtry na místo poté, co vyschnou.

Stavová kontrolka LED regulátoru sacího v konu svítí erven , kdy sací v kon klesá nebo nádoba je plná.

SmartSense Regulátor sacího v konu se stává erven , kdy je nádoba plná.

2.2 Skladování

- Pokud nechcete spot ebi del í dobu pou ívat, d kladn jej uskladn te.
- Odpojte spot ebi .
- Spot ebi skladujte mimo dosah d tí.

2.3 Manipulace a p eprava

- B hem manipulace a p epravy p ená ejte spot ebi v originálním obalu. Obal spot ebi chrání p ed fyzick m po kozením.
- Na spot ebi ani na obal nestavte ádné t ké p edm ty. Spot ebi by se mohl po kodit.
- Pokud spot ebi spadne, m e p estat fungovat nebo se m e vyskytnout trvalé po kození.

2 Informace

2.4 Dodr ování sm rnice WEEE a o likvidaci odpad

Tento produkt spl uje sm rnici EU WEEE (2012/19/EU). Tento v robek nese symbol pro t íd ní, platn pro elektrick a elektronick odpad (WEEE).

Tento symbol znamená, e p íslu n produkt na konci jeho ivotnosti nesmí b t likvidován spolu s jin m domácím odpadem. Pou ité za ízení musíte odnést do oficiální sb rny pro recyklaci elektrick ch a elektronick ch za ízení. Obra te se na místní ú ady nebo na prodejce, u kterého jste si za ízení zakoupili, a informujte se o umíst ní sb rn ch za ízení. Ka dá domácnost hraje d le itou roli ve sb ru a recyklaci star ch za ízení. Správná likvidace starého za ízení pomáhá p edejít mo n m negativním následk m pro ivotní prost edí a lidské zdraví.

2.5 Dodr ování sm rnice RoHS

Produkt, kter jste zakoupili spl uje sm rnicih EU RoHS (2011/65/EU). Neobsahuje ádné kodlivé ani zakázané materiály, které jsou sm rnicí zakázané.

2.6 Informace o balení

Balení produktu je vyrobeno z recyklovateln ch materiál , v souladu s na í národní legislativou. Obalové materiály nelikvidujte s domácím nebo jin m druhem odpadu. Odvezte je na sb rné místo balícího materiálu, které má pov ení místních orgán .

Prosz najpierw przeczyta t instrukcj obs ugi!

Drogi Kliencie,

Dzi kujemy za wybranie urz dzenia marki Beko. Mamy nadziej , e urz dzenie to, wyprodukowane przy u yciu najnowszych technologii wysokiej jako ci, oka e si w najwy szym stopniu zadowalaj ce. Z tego wzgl du przed u yciem urz dzenia nale y uwa nie przeczyta instrukcj obs ugi oraz do czone dokumenty i zachowa j do wgl du na przysz o . Przekazuj c urz dzenie innemu u ytkownikowi, prosz odda mu równie niniejsz instrukcj . Nale y przestrzega wskazówek, zwracaj c uwag na wszystkie informacje i ostrze enia w instrukcji obs ugi.

1. Przycisk W ./Wy .
2. Pojemnik na kurz
3. Dysza ss ca
4. Pokrywka w a
5. W
6. Przycisk usuwania pojemnika na kurz
7. Przycisk zwijania kabla zasilaj cego
8. Pokr t o regulacji mocy ssania
9. Hak do parkowania szczotki do parkietów/ dywanów
10. Zatrzask regulacji szczotki
11. Wysokowydajna szczotka do parkietów/ dywanów
12. Zatrzask regulacji rury teleskopowej
13. Rura teleskopowa
14. Sterowanie odkurzaczem
15. Uchwyt
16. Przyrz d do mebli tapicerowanych
17. Szczotka do kurzu
18. Szczotka do twardych pod óg
19. Przyrz d szczelinowy

Prosz pami ta , e instrukcja ta mo e odnosi si tak e do innych modeli. Ró nice pomi dzy nimi s wyra nie opisane w tej instrukcji.

Znaczenie symboli

W niniejszej instrukcji stosuje si nast puj ce symbole:

Wa ne informacje i przydatne wskazówki dotycz ce u ytkowania.

OSTRZE ENIE Ostrze enia dotycz ce sytuacji zagra aj cych bezpiecze stwu, yciu i mieniu.

Klasa ochronno ci przeciwpora eniowej.

20. Specjalna szczotka turbo/do sier ci zwierz t

Dane techniczne

Napi cie zasilania	**:** 220-240 V~, 50/60 Hz
Moc	**:**800 W
D ugo przewodu	**:** 7 m

Zastrzega si prawo do modyfikacji konstrukcji i parametrów technicznych.

Warto ci podane w oznaczeniach umieszczonych na tym urz dzeniu lub w innych dostarczanych wraz z nim materia ach drukowanych uzyskano w warunkach laboratoryjnych zgodnie z obowi zuj cymi normami. Warto ci te mog si ró ni w zale no ci od sposobu u ytkowania urz dzenia i warunków w jego otoczeniu.

Urz dzenie zosta o wyprodukowane w nowoczesnych, bezpiecznych dla rodowiska zak adach bez wp ywu na przyrod .

Nie zawiera bifenyli polichlorowanych (PCB).

1 Wa ne instrukcje dotycz ce bezpiecze stwa i ochrony rodowiska

Rozdzia ten zawiera instrukcje zachowania bezpiecze stwa, które u atwi zabezpieczenie si przed obra eniami cia a lub uszkodzeniem mienia.

Nieprzestrzeganie tych instrukcji powoduje uniewa nienie udzielonej gwarancji.

1.1 Ogólne zasady zachowania bezpiecze stwa

- Urz dzenie jest zgodne z mi dzynarodowymi normami bezpiecze stwa.
- To urz dzenie mo e by obs ugiwane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze, osoby z pewnym upo ledzeniem fizycznym, sensorycznym lub umys owym, a tak e osoby niemaj ce odpowiedniego do wiadczenia, je li udzielono im instrukcji w zakresie bezpiecznego u ywania urz dzenia lub obs uga urz dzenia odbywa si pod nadzorem oraz je li osoby te znaj zagro enia z ni zwi zane. Dzieci nie mog bawi si tym urz dzeniem. Dzieci bez nadzoru nie mog czy ci ani konserwowa tego urz dzania.
- Nie nale y u ywa urz dzenia, je li uszkodzony jest jego przewód zasilaj cy lub ono samo. Nale y skontaktowa si z autoryzowanym punktem serwisowym.
- Zasilanie z domowej sieci elektrycznej powinno by zgodne z informacjami podanymi na tabliczce znamionowej urz dzenia.
- Sie elektryczna, w której b dzie u ywane urz dzenie, musi by zabezpieczona bezpiecznikiem co najmniej 16 A.
- Z urz dzeniem nie nale y u ywa przed u aczy.
- Aby zapobiec uszkodzeniu przewodu zasilaj cego, nale y dba , aby nie by ci ni ty, zagi ty, ani nie ociera si o ostre kraw dzie.
- Nie wolno dotyka urz dzenia ani jego wtyczki, je li jest w czone do gniazdka, mokrymi ani wilgotnymi d o mi.

1 Wa ne instrukcje dotycz ce bezpiecze stwa i ochrony rodowiska

- Nie nale y wyjmowa wtyczki z gniazdka, ci gn c za przewód zasilaj cy.
- Nie odkurza materia ów palnych, a podczas odkurzania popio u z papierosów upewni si , e jest on zimny.
- Nie odkurza wody ani innych cieczy.
- Chroni urz dzenie przed deszczem, wilgoci i ród ami ciep a.
- Nigdy nie u ywa urz dzenia w miejscach przechowywania materia ów wybuchowych lub atwopalnych ani w ich pobli u.
- Przed przyst pieniem do czyszczenia i konserwacji minibaru nale y wyj jego wtyczk z gniazdka.
- Nie wolno zanurza urz dzenia ani przewodu zasilaj cego w wodzie ani w adnym p ynie.
- Regularnie sprawdza w urz dzenia. W przypadku uszkodzenia nie wolno u ywa urz dzenia i nale y skontaktowa si z autoryzowanym serwisem.
- Nie wolno demontowa urz dzenia.
- Nale y stosowa wy cznie oryginalne lub zalecane przez producenta cz ci zamienne.
- Nie u ywa urz dzenia bez filtrów. Mo e to spowodowa jego uszkodzenie.
- Podczas odkurzania schodów urz dzenie powinno znajdowa si ni ej ni u ytkownik.
- Opakowanie urz dzenia nale y przechowywa poza zasi giem dzieci.

2 Informacje

2.1 Czyszczenie i konserwacja

Przed czyszczeniem wy cz urz dzenie i wyjmij jego wtyczk z gniazdka.

OSTRZE ENIE: Do czyszczenia odkurzacza nie wolno u ywa benzyny, rozpuszczalników ani szorstkich proszków do czyszczenia, przedmiotów metalowych ani twardych szczotek.

OSTRZE ENIE: Do suszenia filtrów nie nale y u ywa urz dze wytwarzaj cych strumie gor cego powietrza, np. suszarek do w osów ani grzejników.

OSTRZE ENIE: Nie nale y zak ada filtrów, dopóki ca kiem nie wyschn , w przeciwnym w trakcie odkurzania mo e pojawi si zapach wilgoci, z ty u odkurzacza mo e wycieka woda lub filtry mog ulec uszkodzeniu.

OSTRZE ENIE: Po wysuszeniu filtrów za ó je na miejsce.

Niebieska dioda LED pokr t a regulacji mocy ssania zmienia kolor na czerwony, kiedy zmniejsza si moc ssania lub kiedy pojemnik jest pe ny.

SmartSense

Pokr t o regulacji mocy ssania zmienia kolor na czerwony, kiedy pojemnik jest pe ny.

2.2 Przechowywanie

- Je li odkurzacz nie b dzie u ywany przez d u szy czas, nale y go bezpiecznie przechowywa .
- Wyjmij z gniazdka wtyczk przewodu zasilania.
- Urz dzenie nale y chroni przed dost pem dzieci.

2 Informacje

2.3 Przenoszenie i transport

- Urz dzenie nale y przenosi i transportowa w oryginalnym opakowaniu. Zabezpiecza ono urz dzenie przed fizycznymi uszkodzeniami.
- Nie wolno umieszcza ci kich adunków na urz dzeniu lub opakowaniu. Mo e to spowodowa uszkodzenie urz dzenia.
- Upuszczenie urz dzenia mo e spowodowa jego awari lub trwa e uszkodzenie.

2.4 Zgodno z dyrektyw WEEE i usuwanie odpadów

Niniejszy wyrób jest zgodny z dyrektyw Parlamentu Europejskiego i Rady (2012/19/WE). Wyrób ten oznaczony jest symbolem klasyfikacji zu ytych urz dze elektrycznych i elektronicznych (WEEE).

Ten symbol oznacza, e sprz t nie mo e by umieszczany cznie z innymi odpadami gospodarstwa domowego po okresie jego u ytkowania. Zu yte urz dzenie nale y odda do specjalnego punktu zbiórki zu ytego sprz tu elektrycznego i elektronicznego w celu utylizacji. Aby uzyska informacje o punktach zbiórki w swojej okolicy nale y skontaktowa si z lokalnymi w adzami lub punktem sprzeda y tego produktu. Gospodarstwo domowe spe nia wa n rol w przyczynianiu si do ponownego u ycia i odzysku zu ytego sprz tu. Odpowiednie post powanie ze zu ytym sprz tem zapobiega potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla rodowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia.

2.5 Zgodno z dyrektyw RoHS

Niniejszy wyrób jest zgodny z dyrektyw Parlamentu Europejskiego i Rady RoHS (Ograniczenie u ycia substancji niebezpiecznych) (2011/65/WE). Nie zawiera szkodliwych i zakazanych materia ów, podanych w tej dyrektywie.

2.6 Informacje o opakowaniu

Opakowanie tego wyrobu wykonano z materia ów nadaj cych si do recyklingu, zgodnie z naszym ustawodawstwem krajowym. Nie wyrzucaj materia ów opakowaniowych do mieci wraz z innymi odpadkami domowymi. Oddaj je w jednym z wyznaczonych przez w adze lokalne punktów zbiórki materia ów opakowaniowych.

Drodzy Klienci,

Dzi kujemy za zakup naszych produktów. Jeste my przekonani, e nasze urz dzenia b d s u y przez lata. Ka dy produkt firmy Beko jest obj ty 2-letniem okresem gwarancji.

Warunki gwarancji Beko S.A. (ma e urz dzenia AGD)

BEKO spó ka akcyjna z siedzib w Warszawie (02-819), przy ulicy Pu awskiej 366, wpisana do rejestru przedsi biorców prowadzonego przez S d Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydzia Gospodarczy Krajowego Rejestru S dowego, pod numerem: 0000078147 (dalej: „BEKO") udziela gwarancji jako ci (dalej: „Gwarancja") na wprowadzone przez BEKO do obrotu na terenie Polski produkty marki BEKO (dalej: „Urz dzenia") osobom, które naby y te produkty („U ytkownik") na nast puj cych warunkach:

I. ZAKRES OCHRONY.

BEKO gwarantuje, e Urz dzenie zakupione przez U ytkownika jest wolne od wad produkcyjnych lub materia owych, powsta ych z przyczyn tkwi cych w tym Urz dzeniu (dalej: „Wada"), które ujawni si w ci gu terminu okre lonego w cz ci II. niniejszych Warunków Gwarancji (dalej: „Okres Gwarancyjny").
W razie ujawnienia si Wady Produktu w trakcie Okresu Gwarancyjnego, zostanie ona usuni ta na koszt BEKO w sposób uzale niony od w a ciwo ci wady, na zasadach i w zakresie okre lonym w niniejszych Warunkach Gwarancji.
BEKO zobowi zuje si do usuni cia Wady poprzez dokonanie nieodp atnej naprawy lub wymiany Urz dzenia, b d te reklamacja zg oszona na podstawie niniejszych Warunków Gwarancji zostanie rozpatrzona w inny sposób uzgodniony przez BEKO i U ytkownika.
Udzielona gwarancja jest wa na na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

II. CZAS TRWANIA GWARANCJI.

Okres Gwarancyjny wynosi 24 miesi ce licz c od daty zakupu Urz dzenia przez pierwszego U ytkownika.

III. PROCEDURA ZG OSZENIA REKLAMACYJNEGO.

Wady Urz dzenia ujawnione w Okresie Gwarancyjnym b d usuwane pod warunkiem przedstawienia przez U ytkownika dowodu zakupu tego Urz dzenia zawieraj cego oznaczenia niezb dne do jego identyfikacji (model, dat zakupu).
Uprawnienia wynikaj ce z niniejszych Warunków Gwarancji mog by zrealizowane przez U ytkownika wy cznie w Autoryzowanych Punktach Serwisowych BEKO (dalej: „Serwis") po uprzednim dokonaniu zg oszenia na Infolinii BEKO pod numerem telefonu: 22 250 14 14. Urz dzenie powinno by odpowiednio zapakowane i zabezpieczone przez U ytkownika na czas transportu do punktu serwisowego Beko.
Wady Urz dzenia b d usuni te w terminie 14 dni od daty zg oszenia Wady na Infolinii BEKO. Je eli cz zamienna wymieniana w ramach uprawnie wynikaj cych z niniejszych Warunków Gwarancji Urz dzenia jest sprowadzana z zagranicy, termin naprawy, o którym mowa w punkcie 5 powy ej, mo e ulec wyd u eniu jednak, nie wi cej ni do 30 dni licz c odpowiednio od daty zg oszenia Wady na Infolinii BEKO. Informacje o spodziewanych terminach napraw dost pne s na Infolinii BEKO pod numerem 22 250 14 14. Po usuni ciu Wady, Urz dzenie zostanie dostarczone U ytkownikowi na koszt BEKO.

IV. WY CZENIA.

Warunkiem skorzystania z niniejszych Warunków Gwarancji jest:
- u ytkowanie Urz dzenia zgodnie z Instrukcj Obs ugi do czon do tego Urz dzenia i jego przeznaczeniem, jak równie odpowiednie czyszczenie i konserwacje Urz dzenia;
- u ytkowanie w warunkach indywidualnego gospodarstwa domowego. Urz dzenie nie jest u ywane do celów prowadzenia dzia alno ci gospodarczej lub w zastosowaniach eksploatacji masowej, w szczególno ci w gastronomicznej dzia alno ci hoteli, restauracji i innych obiektów turystyczno-rekreacyjnych lub zbiorowego ywienia. Stosowanie osprz tu zalecanego przez producenta; brak ingerencji w Urz dzenie przez osoby do tego nieupowa nione; brak ingerencji w tabliczk znamionow z numerem seryjnym Urz dzenia.

Udzielona przez Beko Gwarancja nie obejmuje:
- wad powsta ych z przyczyn innych ni tkwi ce w Urz dzeniu;
- normalnego zu ycia elementów eksploatacyjnych tj. akumulatory, baterie, no e, filtry, arówki, szczotki, itp.;
- czynno ci przewidzianych w Instrukcji Obs ugi, do wykonania których zobowi zany jest U ytkownik Urz dzenia we w asnym zakresie i na swój koszt, w tym: instrukta u dotycz cego obs ugi Urz dzenia, instalacji oraz regulacji urz dzenia.
- usterek powsta ych w wyniku nieprawid owego lub niew a ciwego u ytkowania, niedbalstwa, przypadkowego uszkodzenia Urz dzenia, nieodpowiedniego napi cia pr du lub dokonania jakichkolwiek zmian, które maj wp yw na niew a ciwe dzia anie Urz dzenia, i które naprawiane by y przez osoby nieupowa nione, u ywania instalacji niezgodnych z odpowiednimi Polskimi Normami i innych ni wymienione w Instrukcji Obs ugi Urz dzenia; uszkodze mechanicznych, termicznych, chemicznych, korozji, innych uszkodze spowodowanych dzia aniem lub zaniedbaniem U ytkownika lub powsta ych na skutek dzia ania si zewn trznych (do których zalicza si w szczególno ci wy adowania atmosferyczne, skoki napi cia, wszystkiego rodzaju awarie domowej instalacji wodno-kanalizacyjnej, itp.), a tak e powsta ych na skutek przedostania si zanieczyszcze lub cia obcych do Urz dzenia, zakamienienia (proces odkamieniania musi by przeprowadzany zgodnie z instrukcj obs ugi z u yciem odpowiednich rodków czyszcz cych) elementów ze szk a, plastiku oraz porcelany; odbarwie Urz dzenia lub poszczególnych jego cz ci;
- usterek powsta ych na skutek przechowywania i u ytkowania Urz dzenia w warunkach, które s niezgodne z normalnymi warunkami domowymi okre lonymi wymaganiami powszechnie obowi zuj cych przepisów prawa i odpowiednich Polskich Norm;

V. POZOSTA E POSTANOWIENIA.

Niniejsze warunki gwarancji maj zastosowanie do Urz dze zakupionych od dnia 01.03.2019 r. Gwarant o wiadcza, e niniejsza Gwarancja jest udzielana U ytkownikowi dodatkowo i nie wy cza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnie U ytkownika wynikaj cych z przepisów o r kojmi za wady rzeczy sprzedanej na podstawie Kodeksu cywilnego.

Моля, първо прочетете настоящото ръководство!

Уважаеми клиенти,
Благодарим Ви, че избрахте този уред на „Беко“. Надяваме се да получите отлични резултати от нашия уред, произведен от висококачествени материали по най-модерна технология. По тази причина, преди да преминете към употребата на уреда, Ви молим, първо да прочетете цялото ръководство за употреба, както и другата придружителна документация и да ги запазите за справка в бъдеще. Ако уредът смени собственика си в бъдеще, то предайте и ръководството за употреба заедно с него. Следвайте указанията, като обръщате внимание на цялата информация и предупреждения в инструкцията за употреба.
Не забравяйте, че това ръководство за употреба може да важи за няколко различни модела. Разликите между моделите са описани подробно в ръководството.

Значение на символите

В различните раздели на ръководството са използвани следните си*мволи:*

Важна информация и полезни съвети за употребата.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Предупреждения срещу опасни ситуации относно здравето и собствеността.

Защитен клас за токов удар.

1. Бутон „Вкл./Изкл.“
2. Контейнер за прах
3. Засмукващ накрайник
4. Капачка на маркуча
5. Маркуч
6. Бутон за отстраняване на контейнера за прах
7. Бутон за навиване на захранващия кабел
8. Копче за смукателната мощност
9. Кука за закачване на четката за паркет/килим
10. Регулируема блокировка на четката
11. Високоефективна четка за паркет/килим
12. Телескопична тръба и регулируема блокировка
13. Телескопична тръба
14. Контрол на всмукателната мощност
15. Ръкохватка
16. Приставка за тапицирани мебели
17. Четка за прах
18. Задръстена подова четка
19. Накрайник с тесен процеп
20. Специална турбо/четка за животни

Технически данни

Захранващо напрежение
: 220-240 V~, 50/60 Hz

Мощност **:**800 W

Дължина на кабела : 7 м

Правата над технически модификации и промени в дизайна са запазени.

Дадените стойности върху фиксираните към уреда обозначения или в други печатни документи, които се доставят с него, представляват стойности, които са получени в лабораторни условия според определените стандарти. Тези стойности може да варират съобразно употребата на уреда и условията на средата.

Продуктът е произведен в екологични, съвременни съоръжения, които не вредят на природата.

Не съдържа полихлорбифенили (PCB).

1 Важни инструкции за безопасност и опазване на околната среда

Този раздел съдържа инструкции за безопасност, които ще ви помогнат да се защитите от риск от нараняване или материална повреда.

Неспазването на инструкциите води до отмяна на предоставената гаранция.

1.1 Обща безопасност

- Този продукт съответства на международните стандарти за безопасност.
- Този уред може да се използва от деца над 8-годишна възраст и от хора с намалени физически, сетивни или умствени способности или от хора, които нямат опит и знания, стига те да се наблюдават и да им се дадат указанията по отношение на безопасната употреба на уреда и срещаните опасностите. Децата не трябва да играят с уреда. Почистването и поддържката не трябва да се извършват от деца, освен ако не са контролирани от възрастни.
- Никога не използвайте уреда, ако захранващият кабел или самият уред е повреден. Свържете се с оторизиран сервиз.
- Проверете дали данните за местното електрозахранване отговарят на информацията върху табелката с данни.
- Захранването на уреда трябва да бъде обезопасено с предпазител от минимум 16 A.
- Не използвайте уреда с удължител кабел.
- За да избегнете евентуални повреди на захранващия кабел, не го притискайте, не го прегъвайте и не го търкайте по остри ръбове.
- Никога не пипайте уреда или щепсела, когато са включени, с мокри или влажни ръце.
- Не изключвайте от контакта дърпайки кабела на уреда.
- Не почиствайте с прахосмукачката запалими материали и когато почиствате остатъци от цигари, уверете се, че са изгаснали.

1 Важни инструкции за безопасност и опазване на околната среда

- Не всмуквайте вода или други течности.
- Защитете уреда от дъжд и източници на влага и топлина.
- Никога не използвайте уреда в или в близост до избухливи, възпламеними места и материали.
- Изключете уреда от електрическата мрежа преди почистване и поддръжка.
- Не потапяйте уреда или кабела във вода когато ги почиствате.
- Редовно проверявайте маркуча на уреда. Не използвайте уреда, ако е повреден, и се свържете с упълномощен сервиз.
- Не разглобявайте уреда.
- Използвайте само оригинални части или такива, препоръчани от производителя.
- Не използвайте уреда без филтри; в противен случай може да се повреди.
- При почистване на стълби, уредът трябва да се намира под потребителя.
- Ако решите да запазите опаковъчните материали, пазете ги далеч от деца.

2 Информация

2.1 Почистване и грижи

Изключете уреда и извадете щепсела преди да го почистите.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ никога не използвайте газ, разтворители, абразивни почистващи препарати, метални предмети или твърди четки, за да почиствате уреда..

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За изсушаване на филтрите, не използвайте уреди, създаващи поток от топъл въздух, например сешоари.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не поставяйте филтрите, ако не са напълно изсъхнали; в противен случай е възможно да се образува мирис на влага по време на употреба. Възможно е, изтичане на вода от задната страна на уреда или повреда във филтрите.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: След като са изсъхнали филтрите, поставете ги на местата им.

Синият светодиод на копчето за настройване на смукателната мощност светва в червено, когато смукателната мощност намалее или контейнерът е пълен.

SmartSense

Когато контейнерът е пълен, копчето за настройване на смукателната мощност светва в червено

2.2 Съхранение

- Ако не възнамерявате да използвате уреда за продължителен период от време, го съхранете внимателно.
- Изключете уреда от електрическата мрежа.
- Пазете уреда далеч от деца.

2 Информация

2.3 Пренасяне и транспортиране

- По време на пренасяне и транспортиране, поставете уреда в неговата оригинална опаковка. Опаковката на уреда го предпазва от физически повреди.
- Не поставяйте тежки товари върху уреда или върху неговата опаковка. Уредът може да се повреди.
- Изпускането на уреда може да причини спиране на работата му или да доведе до трайна повреда.

2.4 Съвместимост с WEEE Директива за ихвърляне на отпадъчни продукти

Продуктът отговаря на изискванията на директивата на ЕС за ихвърляне на отпадъчни продукти (2012/19/EU). Този продукт носи класификационен символ за отпадъчно електрическо и електронно оборудване (WEEE).

Този символ показва, че продуктът не бива да се изхвърля с друга несортирана битова смет в края на полезния си живот. Използваният уред трябва да се върне в оторизиран пункт за рециклиране на електрически и електронни уреди. За да откриете тези пунктове за събиране, моля обърнете се към местния орган на реда или търговецът, от който е закупен продуктът. Всяко домакинство изпълнява важна роля в събирането и рециклирането на използвани уреди. Правилното изхвърляне на използвани уреди спомага за предотвратяването на потенциални негативни последици върху околната среда и човешкото здраве.

2.5 Съвместимост с директивата за ограничаване на употребата на определени опасни вещества

Закупеният от вас продукт отговаря на изискванията на директивата за ограничаване на употребата на определени опасни вещества на ЕС (2011/65/EU). Той не съдържа никой от вредните и забранени материали, описани в Директивата.

2.6 Информация за опаковката

Опаковката на продукта е изготвена от подлежащи на рециклиране материали в съответствие с национално- то ни законодателство. Не изхвър- ляйте опаковъчните материали с би- тови или други отпадъци. Отнесете ги в център за събиране на опако- вачни материали, посочен от мест- ните власти.

Kérjük, el ször olvassa el ezt a kézikönyvet!

Tisztelt nagyra értékelt Ügyfelünk!
Köszönjük, hogy ezt a Beko alkalmazást választotta! Reméljük, hogy a legjobb eredményeket éri el a készülékével, amelyet jó- és csúcsmin ség technológiákkal gyártottunk. Ezért kérjük, a készülék használata el tt olvassa el alaposan a felhasználói kézikönyvet és minden más mellékelt dokumentumot is, majd rizze meg azokat kés bbi használatra. Ha a készüléket átadja valaki másnak, akkor ne felejtse el azzal együtt a felhasználói készüléket is odaadni. Kövesse az utasításokat, ügyelve a felhasználói kézikönyv összes információjára és figyelmeztetésére.

Ne feledje, hogy ez a felhasználói kézikönyv más készüléktípusokra is vonatkozhat. Az egyes készüléktípusok közötti eltérésekre is kitértünk a kézikönyvben.

A szimbólumok jelentése

Az alábbi jelöléseket a kézikönyv különböz részeiben használtuk:

Fontos információk és hasznos tippek a használathoz.

FIGYELEM: Figyelmeztetések az életveszélyes és tulajdoni károkat okozó veszélyes helyzetek elkerülése érdekében.

Az áramütés elkerülésének védelmi osztálya.

M szaki adatok

Tápellátás	**:** 220-240 V~, 50/60 Hz
Teljesítmény	**:** 800 W
Kábeltekercs	**:** 7 m

A m szaki és kiviteli változtatások jogát fenntartjuk!

A készüléken vagy más mellékelt nyomtatott dokumentumban található értékeket a vonatkozó szabványoknak megfelel en, laboratóriumokban nyertük. Ezek az értékek az alkalmazás használatától és a környezeti feltételekt l függ en eltér k lehetnek.

1. Be/Ki gomb
2. Portartály
3. Szívófej
4. Gumics sapka
5. Gumics
6. Portartály eltávolító gomb
7. Tápkábel-felteker gomb
8. Szívóer beállító gomb
9. Parketta / kárpit kefe parkoló horog
10. Kefebeállító retesz
11. Nagy teljesítmény parketta / kárpit kefe
12. Teleszkópos cs beállító retesz
13. Teleszkópos cs
14. Vákuumvezérlés
15. Fogantyú
16. Eszköz kárpitozott bútorokhoz
17. Porkefe
18. Keménypadló-kefe
19. Kis résekhez kialakított eszköz
20. Speciális Turbo / állatoknak készült kefe

Ezt a terméket környezetbarát, modern üzemekben, a természet károsítása nélkül gyártottuk.

Nem tartalmaz PCB anyagot.

Ez a fejezet olyan biztonsági utasításokat tartalmaz, amely segíti a személyi sérülések és az anyagi károk elkerülését.

Amennyiben nem követi az utasításokat, az esetleges jótállások érvénytelennek min sülnek.

1.1 Általános biztonság

- Az alkalmazás megfelel a nemzetközi biztonsági szabványoknak.
- Ezt a készüléket felügyelet alatt, illetve a készülék biztonságos használatára és a lehetséges veszélyekre vonatkozó utasításoknak megfelel en a 8 éves és annál id sebb gyermekek, valamint a csökkent fizikai, észlelési és szellemi képességekkel rendelkez személyek, illetve kevés tapasztalattal vagy tudással rendelkez k is használhatják. Ne engedje a készülékkel játszani a gyereket.
  A tisztítást és az ápolást csak feln tt felügyelete alatt végezhetik gyerekek.
- Ha a tápkábel vagy maga a készülék láthatólag sérült, akkor ne használja. Vegye fel a kapcsolatot egy illetékes szervizzel.
- A hálózati tápegységnek meg kell felelnie a készülék adattábláján megjelölt információknak.
- Legalább 16 A biztosítéknak kell védenie azt a hálózati tápegységet, amelyen a készüléket használni fogja.
- Ne használjon hosszabbító kábelt.
- A tápkábel védelme érdekében óvja az összenyomódástól, hajlódástól, illetve az éles szélekt l.
- Ne érintse meg a dugót vizes vagy nedves kézzel, amikor csatlakoztatja az alkalmazást.
- Ne húzza ki a tápkábelt az alkalmazás kihúzásakor.

1 Fontos biztonsági és környezetvédelmi utasítások

- Ne porszívózzon fel gyúlékony anyagokat és cigarettahamu porszívózáskor is gy z djön meg róla, hogy a hamu már kih lt.
- Ne porszívózzon fel vizet vagy más folyadékot.
- Védje a készüléket a csapadéktól a páratartalomtól és a h forrásoktól.
- Soha ne használja vagy tegye a készüléket éghet vagy gyúlékony anyagok közelében.
- Tisztítás és karbantartás el tt kapcsol és húzza ki a készüléket.
- Tisztításhoz ne merítse vízbe a készüléket vagy a tápkábelt.
- Rendszeresen ellen rizze a készülék gumicsövét. Ha a készülék sérült, akkor ne használja azt és vegye fel a kapcsolatot egy illetékes szervizzel.
- Ne szerelje szét a készüléket.
- Kizárólag az eredeti vagy a gyártó által javasolt alkatrészeket használja.
- Sz r k nélkül ne használja a készüléket; különben megsértheti azt.
- A lépcs k porszívózásakor a készülék soha nem lehet alacsonyabban, mint a felhasználó.
- Ha megtartja a csomagolóanyagokat, akkor tartsa azokat gyermekek által nem hozzáférhet helyen.

2 Információ

2.1 Tisztítás és ápolás

Tisztítás el tt kapcsolja ki és húzza ki a készüléket.

FIGYELEM: Soha ne használjon gázolajat, oldószert, maró hatású tisztítószereket, fémtárgyakat vagy kemény keféket az alkalmazás tisztításához.

FIGYELEM: A sz r k szárításához ne használjon meleg leveg t kibocsátó alkalmazásokat, például hajszárítót vagy f t berendezést.

FIGYELEM: Ne helyezze be a sz r ket, amíg azok teljesen meg nem száradtak; különben dohos szagot érezhet használt közben, víz szivároghat az alkalmazás hátlapjából vagy a sz r k megsérülhetnek.

FIGYELEM: Miután megszáradtak, illessze a helyükre a sz r ket.

A szívóteljesítmény-szabályozó gomb kék állapotjelz LED lámpája vörösre változik, amikor a szívóer csökken vagy a tartály megtelt.

SmartSense

A szívóteljesítmény-szabályozó gomb vörösre változik, amikor a tartály megtelt.

2.2 Tárolás

- Ha hosszú ideig nem fogja használni az alkalmazást, tárolja gondosan.
- Húzza ki az alkalmazást.
- A készüléket tartsa gyermekek által nem hozzáférhet helyen.

2.3 Kezelés és szállítás

- Kezelés és tárolás során tartsa az alkalmazást az eredeti csomagolásában. Az alkalmazás csomagolása megvédi a terméket a fizikai sérülésekt l.
- Ne helyezzen nehéz terheket az alkalmazásra vagy a csomagolásra. Az alkalmazás megsérülhet.
- Ha leejti az alkalmazást, azzal m ködésképtelenné teheti vagy maradandó károsodást okozhat.

2 Információ

2.4 A WEEE-irányelvnek való megfelelés és a hulladék termék megsemmisítése

A termék megfelel az uniós WEEE-irányelv (2012/19/EU) követelményeinek. A terméken megtalálható az elektromos és elektronikus hulladékok besorolására vonatkozó szimbólum (WEEE).

Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a terméket nem lehet más háztartási hulladékkal együtt kidobni, amikor megszabadulnánk t le. A használt elektromos és elektronikai készülékeket hivatalos gy jt pontokra kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A gy jt pontokkal kapcsolatos információkért forduljon az illetékes helyi hatósághoz vagy a terméket értékesít eladóhoz. Mindegyik háztartás fontos szerepet játszik a régi készülékek begy jtésében és újrahasznosításában. A használt berendezések megfelel leadása megel zik a környezetünkre és egészségünkre gyakorolt káros hatásokat.

2.5 Az RoHS-irányelvnek való megfelelés

Az Ön által megvásárolt termék megfelel az uniós RoHS-irányelv (2011/65/EU) követelményeinek. A termék nem tartalmaz az irányelvben meghatározott káros vagy tiltott anyagokat.

2.6 Csomagolási információk

A termék csomagolása a nemzeti környezetvédelmi törvénykezéseknek megfelel újrahasznosítható anyagokból készült. A csomagolóanyagokat ne a kommunális vagy egyéb hulladékokkal együtt ártalmatlanítsa. Szállítsa el azokat a helyi hatóságok által kijelölt csomagolóanyag gyüjt pontokra.

Lees deze gebruikershandleiding eerst!

Beste klant,

Hartelijk dank voor het kiezen van een Beko-product. We hopen dat u de beste resultaten bereikt met uw product, dat vervaardigd is met hoogwaardige en de modernste technologie. Lees daarom deze gehele gebruikershandleiding en alle andere bijgeleverde documenten zorgvuldig door voordat u het product gaat gebruiken en bewaar deze ter referentie in de toekomst. Als u het product aan iemand anders geeft, overhandig dan ook de gebruikershandleiding. Volg alle waarschuwingen en informatie in de gebruikershandleiding op.

1. Aan/uit-knop
2. Stofreservoir
3. Zuigmondstuk
4. Slangdop
5. Slang
6. Vrijgaveknop van het stofreservoir
7. Opwindknop snoer
8. Regelknop van zuigkracht
9. Opberghaak voor parket/tapijtborstel
10. Verstelknop borstel
11. Parket/tapijtborstel voor hoogwaardige prestaties
12. Verstelschuif verstelbare stang
13. Verstelbare stang
14. Zuigregelaar
15. Handgreep
16. Opzetstuk voor bekleding
17. Stofborstel
18. Borstel voor harde vloer
19. Opzetstuk voor spleten
20. Speciale turbo/dierenhaarborstel

Betekenis van de symbolen

De volgende symbolen worden gebruikt in de verschillende delen van deze handleiding:

Belangrijke informatie en nuttige aanwijzingen voor gebruik.

WAARSCHUWING:
Waarschuwingen voor levensgevaarlijke situaties en schade aan eigendommen.

Beschermingsklasse voor een elektrische schok.

Technische gegevens

Stroomvoltage : 220-240 V~, 50/60 Hz
Stroom : 800 W
Snoerlengte : 7 m

Rechten voor technische en ontwerpaanpassingen voorbehouden.

De waarden die u aantreft in de etiketten die zich op het apparaat bevinden of in de meegeleverde gedrukte documenten vertegenwoordigen de waarden die werden verkregen in de laboratoria conform de relevante standaarden. Deze waarden kunnen variëren, afhankelijk van het gebruik van het apparaat en de omgevingsomstandigheden.

Dit product is vervaardigd in een milieuvriendelijke, moderne faciliteit zonder het milieu op enige manier te schaden.

Het bevat geen pcb.

1 Belangrijke veiligheids- en milieu-instructies

Dit deel bevat veiligheidsinstructies die u beschermen tegen het risico op persoonlijk letsel of materiële schade.

Het niet naleven van deze instructies laat de garantie vervallen.

1.1 Algemene veiligheid

- Dit apparaat voldoet aan de internationale veiligheidsnormen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of met een gebrek aan ervaring en kennis, als deze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen betreffende het veilige gebruik van het apparaat en op de hoogte zijn van de betrokken gevaren. Laat kinderen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud dienen niet zonder toezicht door kinderen uitgevoerd te worden.
- Gebruik het apparaat niet als het stroomsnoer of het apparaat zelf is beschadigd. Neem contact op met een erkende service.
- Uw netstroom moet overeenkomen met de informatie die u aantreft op het typeplaatje van het apparaat.
- De netvoeding waar het apparaat op wordt aangesloten, dient te zijn beveiligd met een zekering van minimaal 16 A.
- Gebruik het apparaat niet met een verlengsnoer.
- Om schade aan het stroomsnoer te voorkomen mag het niet worden samengeperst, gebogen of langs scherpe randen worden gewreven.
- Raak het apparaat of zijn stekker als die in het stopcontact zit niet aan met natte of vochtige handen.
- Trek niet aan het stroomsnoer bij het uittrekken van de stekker.
- Zuig geen ontvlambare materialen op en zorg er bij sigarettenas voor dat u deze alleen opzuigt als deze volledig

is gedoofd.

- Zuig geen water of andere vloeistoffen op.
- Bescherm het apparaat tegen regen, vocht en warmtebronnen.
- Het apparaat niet gebruiken in of in de buurt van ruimtes met een brandbare of ontvlambare omgeving.
- Trek de stekker van het apparaat uit voor reiniging of onderhoud.
- Het apparaat of het stroomsnoer ten behoeve van reiniging niet onderdompelen in water.
- Controleer de slang van het apparaat regelmatig. Gebruik het niet als het beschadigd is en neem contact op met een erkende service.
- Probeer het apparaat niet uit elkaar te halen.
- Gebruik alleen de originele onderdelen of onderdelen aanbevolen door de fabrikant.
- Gebruik het apparaat niet zonder filters; anders kan het beschadigen.
- Bij het stofzuigen van trappen, dient het apparaat onder de gebruiker te worden geplaatst.
- Bewaar de verpakkingsmaterialen indien van toepassing buiten het bereik van kinderen.

2 Informatie

2.1 Reiniging en verzorging

Trek vóór het reinigen de stekker van het apparaat uit het stopcontact.

WAARSCHUWING: Gebruik nooit benzine, oplosmiddelen of schuurmiddelen, metalen voorwerpen of harde borstels om het apparaat schoon te maken.

WAARSCHUWING: Gebruik geen elektrische apparaten zoals haardrogers of verwarmingstoestellen om het apparaat te ontdooien.

WAARSCHUWING: Installeer de filters niet zonder ze volledig te drogen; anders kan er een vochtgeur tijdens gebruik ontstaan, water uit de achterkant van het apparaat lekken of de filters beschadigen.

WAARSCHUWING: Bevestig de filters op hun plek nadat deze droog zijn.

De blauwe statusleds van de regelknop van de zuigkracht worden rood als de zuigkracht vermindert of het reservoir vol zit.

De regelknop van de zuigkracht wordt rood als het reservoir vol zit.

2.2 Opslag

- Als u van plan bent het apparaat gedurende een lange periode niet te gebruiken, ruim het dan zorgvuldig op.
- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Bewaar het apparaat buiten het bereik van kinderen.

2.3 Hanteren en vervoeren

- Draag het apparaat bij hanteren en vervoeren in de oorspronkelijke verpakking. De verpakking van het apparaat beschermt tegen fysieke schade.
- Zet niets zwaars op het apparaat of op de verpakking. Het apparaat kan beschadigd raken.
- Het laten vallen van het apparaat kan ervoor zorgen dat het niet meer werkt of permanente schade veroorzaken.

2 Informatie

2.4 Naleving met de WEEE-norm en verwerking van afvalproducten

Dit product voldoet aan de EU WEEE-norm (2012/19/EU). Dit product is voorzien van een classificatiesymbool voor afval van elektrische en elektronische apparatuur (WEEE).

Dit symbool geeft aan dat dit product aan het einde van zijn levensduur niet met ander huishoudelijk afval weggegooid mag worden. Gebruikte apparaten moeten worden teruggebracht naar een officieel inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparaten. Om deze inzamelpunten te vinden kunt u contact opnemen met uw lokale autoriteiten of detailhandelaar waar het product werd verkocht. Elk huishouden speelt een belangrijke rol bij het terugwinnen en recyclen van oude apparaten. Een juiste afvalbehandeling levert een bijdrage om negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid te voorkomen.

2.5 Naleving van de RoHS-norm

Het door u aangekochte product voldoet aan de EU RoHS-norm (2011/65/EU). Het bevat geen schadelijke en verboden materialen die in de norm worden genoemd.

2.6 Verpakkingsinformatie

Het verpakkingsmateriaal van het product is vervaardigd uit recycleerbare materialen overeenkomstig onze nationale milieuvoorschriften. Gooi het verpakkingsmateriaal niet weg met het huishoudelijk of ander afval. Breng het naar een door de gemeente aangewezen verzamelpunt voor verpakkingsmateriaal.

Arçelik A.Ş. Karaağaç Cad.
No:2-6 Sütlüce, 34445
İstanbul, Türkiye